ГРУДЕНЬ 2009 № 8 (204)

# ДЖЕРЕЛО

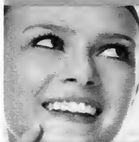
The Ukrainian Monthly Magazine

Вітаємо
з Різдвом Христовим
та Новим Роком!



# Affordable Dental and Dentures

**Всі види стоматологічних послуг**



- Лікування кореневих каналів
- Видалення і лікування
- Лише білі пломби
- Виготовлення протезів за німецькою технологією
- Протези на імплантах
- Коронки і мости
- Корегування усмішки фарфоровими накладками

Приймаємо всі види оплати, медичний купон та страхівки

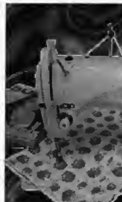


[illegible]
Shoreline, WA 98133

**Victor Razumovich, LDD**
**15-ти річний досвід роботи в стоматології**

говоримо українською і російською

*tel: 206-542-2196*
*fax: 206-542-4055*



# SEWING SERVICE and REPAIR

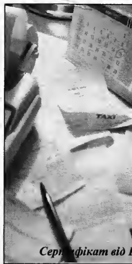
*Індивідуальний **пошив** та **ремонт** верхнього чоловічого і жіночого одягу. Перетягування сидінь, заміна обшивки салону. Пошив чохлів з тканини, шкірозамінника та з натуральної шкіри на:*

- *автомобілі,*
- *автобуси,*
- *траки,*
- *човни,*
- *літаки*
- *і т.д.*

**(425) 346-0383**

**Володимир**

15006D 35 AVE WEST Lynnwood, WA 98087



**ТАКСА! TAXES! ТАКСА! TAXES!**

*Потрібна професійна допомога із заповненням податкової декларації?*

# СЕРГІЙ ОНИЩУК

***Tax Professional***

## 425-773-2005

**Individual and Business Federal Tax, Payroll and Employment Taxes**

***Сертифікат від H&R Block. Ліцензія від IRS на E-File.***

NEWAYS

# Фітотерапія

***Трав'яні формули Третього покоління***

## *Діагностика всіх органів і систем організму всього за 2 години Технологія - самої останньої версії*

Професійна консультація
Великий досвід роботи
Виїжджаємо на місце вашого проживання

*Генеральний тест $80*
*Повний тест $50*

*Особам які мають медкупон SSI а також дітям до 14 років $50*

**Телефони для консультацій, порад та спілкування:** **(425) 344-1427 (Іван), (425) 343-8316 (Наталя) (425) 355-0401 (Офіс)**

***Завітайте на наш сайт: www.ineways.com/in***



*У нас Ви знайдете широкий вибір трав для профілактики захворювань:*
*- Продуктів здорового харчування.*
*- Аромотерапія*

*На Вас чекає запашний чай та затишна атмосфера*

# Обама оприлюднив нову стратегію щодо Афганістану

**2 грудия Барак Обама звериувся до співвітчизииків з промовою, в якій оприлюдиив иову стратегію дій США в Афгаиістаиі. Обама виіс корективи в головие завдаиия, яке мають викоиати військові, заявив про збільшеиия сил у цій країиі майже иа третииу, і иатякиув, коли плаиує завершити цю війиу.**

Щоб оголосити рішення, які оглядачі вже назвали одними з найважливіших в його кар'єрі, Барак Обама залишив звичні йому капітолійські пагорби і відправився у військову академію Вест-Пойнт, що під Нью-Йорком. Випускником цього закладу є чинний командувач американських сил в Афганістані генерал Стенлі МакКристал, а теперішні випускники будуть серед тих, хто незабаром відправиться на цю війну.

Тридцять тисяч військових, додатково до 70-ти тисяч які вже на даний час перебувають в Афганістані, буде дислоковано туди вже найближчими місяцями. Таке рішення американський президент прийняв після трьох місяців консультацій з членами своєї ради безпеки, військовими та експертами.

Зміниться і формулювання місії, яку збройні сили США виконуватимуть в Афганістані. «Зруйнувати, роздробити і врешті перемогти Аль-Кайду», - заявив Обама.

Це дещо відрізняється від завдання «будівництва афганської держави», яке стояло перед командирами досі. Нова місія означатиме масований наступ на основні сили бойовиків Талібану та Аль-Кайди, і їх знищення. Одночасно, завдяки поповненню, американці планують сконцентруватися на навчанні та підготовці потужної афганської армії та поліції, які після виходу американських військ і сил НАТО зможуть самостійно підтримувати безпеку в країні.

Президент США впевнений, що зможе розпочати виведення армії з Афганістану вже зовсім скоро.



«Все це дозволить нам пришвидшити передачу відповідальності афганським силам і ми почнемо виводити звідти наші війська у липні 2011 року».

Тим часом, рівень підтримки американцями цієї війни впав нижче 50-ти відсотків. Усі хочуть якнайскорішого її завершення. Саме цього, каже Обама, хоче й він, тому і пропонує свій рецепт перемоги.

# «Лайнер мрії» вирушив у перший політ




Новітній літак Boeing B-787 Dreamliner ( «Лайнер мрії») у вівторок 15 грудня вперше піднявся в повітря з аеродрому Пейн-Філд в м. Еверетт, штат Вашингтон.

Літак злетів в 10:27 за місцевим часом. Перший політ, під час якого пілотам належить перевірити всі системи нового лайнера, повинен тривати близько п'яти годин. Точний маршрут «Боїнга» залежатиме від погодних умов.

Під час останніх випробувань 12 грудня пілотам вдалося розігнати літак на злітній смузі до 240 кілометрів на годину і навіть відірвати носову частину від землі.

Перші льотні випробування пройшли на два роки пізніше, ніж планувалося. Спочатку передбачалося, що поставки літака почнуться в травні 2008 року.

Boeing не випускала повністю нові літаки з 1995 року. Основними відмінностями Dreamliner від його аналогів компанія називає економічність і екологічність. За даними виробника, до 50 відсотків матеріалів лайнера складають легкі композитні матеріали. Dreamliner, вартість якого складає до 205,5 мільйона доларів, вже замовили 56 авіакомпаній.

# *ТОЙОТА ВІДКЛИЧЕ З ПРОДАЖУ ЧОТИРИ МІЛЬЙОНИ АВТОМОБІЛІВ*

Майже чотири мільйони машин марок Тойота та Лексус у січні будуть відкликані їх японським автовиробником для безкоштовної заміни або ремонту. Тойота замінить педалі газу у всіх відкликаних авто. Застрягання педалі газу у неправильно встановленому килимі під водієм, як вважається, стало причиною кількох епізодів неконтрольованого набирання швидкості автомобілями і смертельних аварій. Крім заміни педалі, автовиробник внесе інші додаткові модифікації у системи контролю швидкості та гальм деяких моделей своїх авто. До проведення ремонту, Тойота радить усім власникам її машин зняти водійський килим і перевірити чи нічого не блокує педаль газу.

Це повідомлення стосується багатьох моделей, виробництва Тойоти останніх років. Серед них і найпопулярніші – Камрі та Пріус, а також кілька моделей марки Лексус.

Компанія отримала близько сотні нарікань про несподіване набирання швидкості автомобілями. У 17 випадках це стало причиною серйозних аварій, в яких загинуло п'ятеро людей. Дехто вважає, що проблема насправді не в педалі газу, а в електронній системі, що керує швидкістю автомобіля.

Спочатку представники Тойоти стверджували, що проблема була у невірно встановленому килимі, який блокував педаль газу. Втім деякі фахівці встановили, що проблема у дизайні самої педалі. І напередодні Дня подяки Тойота оголосила про найбільше в своїй історії відкликання автомобілів. При цьому у компанії переконують, що проблема не в електроніці, а дійсно, у дизайні педалі газу.

Американські експерти вже зараз почали розсилати водіям деякі рекомендації, що робити, якщо заклинила педаль газу і авто стрімко набирає швидкість. У першу чергу, радять вони, треба перемкнутись на нейтральну передачу і лише тоді починати гальмувати.

# ЯК ЗМЕНШИТИ БЕЗРОБІТТЯ?

На початку грудня у Білому домі зібралися лідери американського бізнесу, економісти, представники найбільших профспілок та інші експерти, аби поділитися з президентом Бараком Обамою своїми ідеями щодо того, як створити нові робочі місця в країні.

Боротьба з безробіттям була однією з передвиборчих обіцянок Барака Обами. Президент звернувся по допомогу до керівників найбільших компаній США та провідних економістів, аби вони поділилися з ним своїм баченням того, як створити нові робочі місця. Президент хотів почути від них, як створити таке середовище, аби компанії почали наймати працівників.

Один із учасників саміту, керівник компанії Ґуґл Ерік Шмідт, пропонує зосередитися на створенні робочих місць в індустрії альтернативних джерел енергії:

«Ці робочі місця можна створити дуже швидко. Вони матимуть довготерміновий позитивний ефект та принесуть стратегічну перевагу. Буде менше причин вести війни. Ціни на бензин впадуть. Ці робочі місця важко перенести за кордон».

Інші пропонують зменшити податки на зарплату для малого та середнього бізнесу, який складає дві третини американської економіки. Найпопулярніша ідея – полегшити умови кредитування для цієї категорії підприємств.

Інші пропонують несподівані рішення, яка наприклад зменшити мінімальний розмір заробітної плати, оскільки кажуть, що немає сенсу мати велику кількість безробітних та високу мінімальну зарплату.

Серед інших ідей – надання кредиту підприємствам на створення нових робочих місць, збільшення фінансування місцевих органів урядування, збільшення кількості урядових проектів у сфері інфраструктури, таких як будівництво мостів та доріг.

Тим часом президенту залишається обрати із запропонованих пропозицій ті, які, на його думку, зможуть найшвидше допомогти подолати безробіття в країні.




# Американський ринок праці демонструє ознаки покращення

На цьому тижні, після кампанії на підтримку нової стратегії війни, президент Обама збере спеціальний саміт, покликаний вирішити проблему безробіття. До Білого дому запрошені експерти, керівників компаній та мери міст. Поки у Вашингтоні шукатимуть шляхи подолання безробіття, американці які залишились без роботи, шукають усі можливі способи заробити. Багатьом вдається знайти тимчасову працю, що за словами економістів гарний знак для економіки.

Тисячі працівників, найнятих тимчасово, можуть бути першим свідченням покращення ситуації на ринку праці США. Під час попередніх економічних спадів працедавці наймали тимчасових працівників перед тим, як збільшити кількість постійних робочих місць. Лише за останній квартал цього року було найнято 130 тисяч тимчасових працівників – майже на 7% більше, ніж за аналогічний період минулого року.

Експерти кажуть, що ці показники дуже позитивні. Як правило, через три місяці після того, як зростає кількість тимчасових працівників, зростає і кількість постійних робочих місць.

Цього тижня на саміті, присвяченому вирішенню проблеми безробіття, розглядатиметься чимало пропозицій, що зробити, аби цей прогноз став реальністю. Серед ідей – збільшити фінансові вливання до будівельних проектів, запровадити нагороди для компаній, які наймають нових працівників, продовжити виплату фінансової допомоги безробітним. Але все це – кроки, які коштують чималих грошей, та збільшують державний дефіцит.

*КОРОТКО*

## ОБАМА ЗАКЛИКАЄ ДО ЗБЕРЕЖЕННЯ ЕНЕРГІЇ

Президент США Барак Обама закликає Конгрес прийняти закони, які б зробили економічно вигідним для американців використовувати енергозберігаючі матеріали та економити енергію у побуті та у своїх помешканнях.

Президент заявив, що пільги, які він закликає запровадити, допоможуть американцям зекономити на енергозберіганні стільки, що вони зможуть покрити витрати на встановлення енергозберігаючої техніки та матеріалів. А це у свою чергу допоможе стимулювати витрати споживачів та задіяти велику кількість безробітних.

## В ІНТЕРНЕТ ПОТРАПИЛА ЗАСЕКРЕЧЕНА УРЯДОМ США ІНФОРМАЦІЯ

Управління транспортної безпеки США випадково, за всіма ознаками, розсикретило важливу інформацію про заходи безпеки, які застосовуються в аеропортах США. Інформація з`явилася на вебсторінці, на якій співробітники управління розмістили документи для контракторів. І незважаючи на те, що секретні параграфи в цьому тексті були затушовані, користувачі, які розбираються у комп`ютерних технологіях, легко відновили повний текст документа і розмістили його в інтернеті.

В документі обсягом у 93 сторінки були детальні дані про апаратуру, яка сканує багаж на вибухівку та інші заборонені речовини, як також про те, з якими перепустками подорожують конгресмени, агенти ЦРУ та ФБР. Також оприлюднено список країн, громадяни яких піддаються у США особливо ретельній перевірці.

Агентство стверджує, що після опублікування документ багато разів піддавався змінам, але не зважаючи на це оголошено розслідування у зв`язку з фактом розсекречення таємної інформації.

## АДМІНІСТРАЦІЯ США ОБМЕЖИЛА ЗАРПЛАТНІ КЕРІВНИКІВ КОМПАНІЙ

Виконавчі директори певних американських компаній відтепер не зможуть заробляти більш ніж півмільйона доларів на рік. Це нові обмеження на зарплату, про які 11 грудня повідомила адміністрація президента Обами. Щоправда, це правило буде стосуватися не усіх без винятку компаній, а лише тих, які у час економічної кризи отримали екстрену допомогу від федерального уряду.

Середня зарплата пересічного американця сьогодні становить близько 38 тисяч доларів на рік. Саме ця різниця у зарплатні і призвела до шквалу критики на адресу керівників корпорацій з боку простих американців.

## КОНГРЕС США ОБМЕЖИТЬ ГУЧНІСТЬ РЕКЛАМИ НА ТЕЛЕБАЧЕННІ

Конгрес США розглядає законопроект, який має сподобатися американцям, що годинами просиджують перед екранами телевізорів. Законодавці хочуть обмежити максимальну гучність рекламних роликів на телебаченні. Федеральній комісії зв'язку США доводиться чути багато нарікань від глядачів про те, що телевізійна реклама звучить значно гучніше, аніж всі інші телепередачі. Конгресмену Енн Ешу збільшення гучності реклами набридло настільки, що вона запропонувала прийняти законопроект, згідно з яким гучність рекламних роликів не мала би перевищувати гучності телепередач, під час яких її транслюють. Законопроект, запропонований Ешу, дасть телекомпаніям два роки для врівноваження звуку.



# Новий посол США в Україні почав виконувати обов'язки

Посланець Сполучених Штатів Америки в Україні Джон Теффт вручив 7 грудня вірчі грамоти президенту Віктору Ющенку. Відтак, він формально почав виконувати обов'язки надзвичайного і повноважного посла своєї країни в Києві. Як повідомляє пресслужба глави держави, під час зустрічі із Джоном Теффтом Віктор Ющенко підкреслив, що українська сторона високо цінує досягнутий за останні роки рівень двосторонніх відносин та прагне й надалі зміцнювати стратегічне партнерство між Україною та США на основі положень Хартії Україна – США про стратегічне партнерство.

Під час зустрічі Віктор Ющенко назвав розвиток відносин зі Сполученими Штатами одним із найважливіших зовнішньополітичних пріоритетів України та відзначив послідовну підтримку Вашингтоном суверенітету і незалежності України. Серед першочергових питань двостороннього порядку денного глава держави назвав наповнення реальним змістом положень Будапештського меморандуму та вироблення нового міжнародно-правового документа, який міг би забезпечити дієві гарантії національної безпеки України. Віктор Ющенко відзначив послідовну підтримку і практичне сприяння з боку США реалізації незмінного євроатлантичного курсу України. Під час зустрічі також було позитивно відзначено інтенсифікацію двостороннього діалогу в енергетичній сфері, який спрямований на підвищення енергетичної безпеки України. Джон Теффт, вручаючи вірчі грамоти, висловив надію на плідний діалог між двома країнами: «Чекаю з нетерпінням на плідну співпрацю та побудову стратегічного партнерства між країнами».

Джона Теффта називають одним із найдосвідченіших американських дипломатів. Він працює у структурах зовнішньополітичного відомства Сполучених Штатів вже понад 30 років. Він почав займатися зовнішньою політикою у 1972 році, працював у Єрусалимі, Будапешті, Римі, Москві, Вільнюсі. Його остання посада - посол США в Грузії.

Із 6 липня 2004 року, перед призначенням керівником американської дипломатичної місії у Тбілісі, він виконував обов'язки заступника помічника Державного секретаря США з питань Європи та Євразії, відповідав за відносини з Україною, Російською Федерацією, Білоруссю, Молдовою. Джон Теффт протягом 1992-1994 років керував Офісом з питань Північної Європи (Office of Northern European Affairs), іще раніше, у 1989-1992 роках, був заступником директора Офісу з проблем Радянського Союзу.

За сумлінну роботу Джон Теффт отримав особливу почесну відзнаку Держдепартаменту США та під час роботи в Росії був визнаний найкращим заступником глави американської дипломатичної місії за 1999.





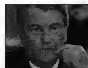
## ГІЛЛАРІ КЛІНТОН ПРИЙМАЛА ПЕТРА ПОРОШЕНКА

У Державному департаменті США відбулась зустріч глави американського зовнішньо-політичного відомства з міністром закордонних справ України Петром Порошенком.

Клінтон і Порошенко обговорили цілу низку нагальних питань - від гарантій безпеки України у зв`язку з переукладенням договору між США та Росією щодо скорочення стратегічного озброєння, до питання забезпечення в Україні чесних та прозорих президентських виборів.

«Сполучені Штати віддані підтримці України на шляху демократичного розвитку. Ми вітаємо розвиток вільної преси та політичної культури. Ми підтримуємо подальшу інтеграцію України до НАТО та Європейського Союзу, очікуємо проведення в Україні вільних та прозорих виборів у січні та продовження співпраці з лідерами, яких оберуть українці у процесі виходу з економічної кризи та подальших реформ. Сильна та незалежна Україна важлива для регіону та для світу в цілому» зазначила Державний секретар США.

Міністр закордонних справ України Петро Порошенко зі свого боку подякував Сполученим Штатам за підтримку України. За його словами, у них відбулись надзвичайно продуктивні переговори. «Дуже важливо, що ми започаткували прямий діалог. Є багато питань, які ми маємо вирішувати разом. І ми справді хочемо подякувати за незмінну підтримку, яка була задекларована під час сьогоднішньої зустрічі. Ми також дякуємо, що Сполучені Штати ще раз підтвердили гарантії безпеки, надані Україні, що також ще раз підтверджено під час нашої зустрічі».



## НОВА ЕКСПЕРТИЗА ОТРУЄННЯ ВІКТОРА ЮЩЕНКА

Слідча парламентська комісія, що вивчає обставини отруєння Віктора Ющенка, звернулася до генеральної прокуратури із закликом провести іще одну експертизу біоматеріалу, взятого у президента, для перевірки наявності діоксину в його організмі.

Ця експертиза, як заявив голова комісії Володимир Сивкович, має відбутися в Україні, а не за кордоном. Володимир Сивкович стверджував, що прокуратура не працює над альтернативними версіями, як було сказано, - погіршення здоров'я кандидата у президенти. Сам голова комісії, який належить до запеклих опонентів Віктора Ющенка, схиляється до версії про фальсифікацію документів про отруєння кандидата у президенти з метою перемоги на виборах. Слідство у справі про отруєння кандидата у президенти Віктора Ющенка триває вже понад п'ять років, однак досі генеральна прокуратура не дала відповіді на запитання, хто був замовником і виконавцем злочину. У той же час, у прокуратурі твердять, що не мають сумнівів у тому, що в організм Віктора Ющенка потрапив діоксин. Віктор Ющенко неодноразово заявляв, що слідству відомі імена замовників і виконавців злочину, скоєного проти нього, і що вони перебувають на території Росії. Президент закликав російські офіційні органи сприяти поверненню цих людей в Україну. Віктор Ющенко також звинувачував слідчу комісію парламенту у політичній заангажованості.

# РОЗЧАРУВАННЯ У ПОЛІТИКАХ - ХТО ВИНЕН?

Не секрет, що українців нині накрнває хвиля тотального розчарування у своїх політиках.

У грудні 2004-го Президент Віктор Ющенко переміг на виборах, отримавши підтримку кожного другого внборця країни. У серпні 2009-го, відповідно до опитування, проведеного Центром економічних і політичних досліджень імені Олександра Разумкова, тільки 4% українців подарували б чинному гаранту другнй термін.

Такими темпамн, як Ющенко, втратити довіру внборців не вдалося нікому з його колег. Наприклад, за данимн компанії Research & Branding Group, рейтинг прем'єр-міністра Юлії Тимошенко з лютого по грудень 2008 року знизився майже вдвічі - з 45% до 26%. І став гіршим за весь час після Помаранчевої революції.

Пережнвши крах надій після помаранчевої революції, українці все менше довіряють як окремим політнкам, так і владі в цілому. Вже кожен п'ятий готовий голосуватн на президентських виборах проти всіх, це в десять разів більше, ніж п'ять років тому, пише видання. А кожен другий не підтримує діяльність ключових державних органів - Кабміну, парламенту, міліції та судів.

Минулий рік став кризовим і для самої Тимошенко. Її рейтинг, за оцінками директора Центру політичного аналізу Володимнра Фесенка, суттєво підірвали відразу кілька послідовних ударів: весняна інфляція, розпад демкоаліції і спроба об'єднатися з Партією регіонів.

Але рекорд рейтингового обвалу все одно за Ющенком, який розгубив за роки у владі майже всю колишню довіру внборців, повідомляє Кореспондент. "Рейтинг Ющенка - це результат розчарування (неминуче настає внаслідок завищених очікувань), - зазначає днректор Інституту глобальних стратегій Вадим Карасьов. За його словами, коли очікуваний "рай "не настає, з'являється спустошеність. Наступний крок - пошук винних, якими й стали вчорашні кумири майдану.

У тотальному розчаруванні є і загальна причина - відірваність політики від реального життя. Видрін каже, політикн вичерпали свої можливості й образи, і не бачать нових викликів, які ставить перед ними реальність. Цим пояснюється втрата очок навіть у опозиції. Незважаючи на те, що рейтинговий обвал Тимошенко зіграв на руку Януковичу - він одразу вийшов у лідери, на думку Фесенка, навіть у розпал ейфорії від перемоги Помаранчевої революції ставлення до Януковича було кращим, ніж зараз. В цілому, за минулі два роки його рейтинг становила 13%.



### *МВФ не виділить позику Україні до виборів Президента*

*Міжнародний валютний фонд вирішив відмовити Україні у виділенні четвертого траншу кредиту stand by у розмірі $3,5 млрд до завершення президентських виборів.*

*Як пише "The New York Times", причиною такого рішення стало зростання невдоволення нездатністю українських політиків узяти бюджет під контроль.*

*Представник МВФ зазначив, що Фонд може повернутися до співпраці у будь-який момент, як тільки між лідерами держави буде досягнуто порозуміння.*

*"Без консенсусу дуже важко рухатися вперед", - сказав він.*




## ФАЙНЕНШІАЛ ТАЙМС РІВНО ЗА МІСЯЦЬ ДО ПРЕЗИДЕНТСЬКИХ ВИБОРІВ В УКРАЇНІ ВМІЩУЄ СТАТТЮ ПРО «БИТВУ» ЮЛІЇ ТИМОШЕНКО Й ВІКТОРА ЯНУКОВИЧА

Газета пише, що якби українська політнка була новорічною виставою, то вона назнвалася б «Красуня і чудовнсько».

Газета розповідає, що «запаморочливий» настрій часів Помаранчевої революції в Україні змінили внутрішня політична боротьба, спалах корупції та економічної крнзи.

FT наводить дані фінансованого США опитування Ifes, згідно з яким 74% українців вважають, що Україна прямує курсом нестабільності, тоді як 2005-го року ця цифра становила 13%.

Пані Тимощенко, можливо, «вигдядає як казкова принцеса, але вона далеко не є невинною». Газета нагадує, що вона заробила свій капітал та «темній» торгівлі газом у 90-х роках і стала провідним кандидатом, «обігравши» Віктора Ющенка.

ФТ цитує раднока Юлії Тимошенко Олександра Гінзбурга, який каже: «Вона показала, що може керувати. Вона ефектнвно працюватиме з першого дня».

«Надто ефективно», - кажуть критики, які вбачають у неї авторитарну жнлку, маючи на увазі її бажання змінити Конституцію.

«У багатьох країнах» - пише газета – «пан Янукович після кампанії 2004-го року втратнв би будь-яку довіру. Але він утримався на центральній арені, утрнмавшн контроль над Партією регіонів, зберігши зв'язки з мільярдерами».

Газета пише, що «колншній водій вантажівки» за допомогою західних фахівців піару намагався модернізувати свій політичний імідж.

Його радник Сергій Льовочкін каже, що пан Янукович змінився: «Тепер він за демократію. Він – за свободу слова і за верховенство закону».

Ділові люди, пише газета, мають сумніви щодо «ідеологічної зміни» Януковича. Але багато хто вважає його більш передбачуваним, ніж Тимошенко. Їх турбує «її популістський підхід до економіки» і, як приклад, наводить плани запровадитн обмеження на ціну імпортних ліків (на які Ющенко наклав вето).

Файненшіал Таймс пише, що у разі перемоги Тимошенко, їй буде легше забезпечити послідовність. Януковичу, вважає газета, більше часу забере сформувати кабінет і він може постати перед парламентськими виборамн, якщо його уряд не здобуде більшості.

У питаннях зовнішньої політики обидва кандидатн днстанціювалися від прозахідних планів Ющенка вступити до НАТО, «які не дали результатів, а лише антагонізувалн Москву».

Пані Тнмошенко хвалиться гарнимн стосунками з Путіннм, але пана Януковича давно вважають найбільш проросійським з лідерів. Але й він каже, що хоче перегляду газових контрактів.

ФТ наводить дані опитувань, згідно з якими у разі як Тимошенко і Януковнч внйдуть у другнй тур виборів, пан Янукович набере 40-45%, а Юлія Тимошенко – 25-35%.

Третім, за данимн опитування, буде Сергій Тігіпко, колишній банкір, якого підтримує «урбаністична еліта». Він позиціонує себе як потенційний прем'єр з тим, хто переможе на виборах.

«Але лише виборці вирішать чи це буде красуня, чи чудовисько» - підсумовує FT.



## ПИТАННЯ ВСТУПУ УКРАЇНИ В НАТО ЗАЛЕЖИТЬ ВІД САМОЇ УКРАЇНИ - П.ПОРОШЕНКО

Питання вступу України в НАТО залежнть від самого Києва. На цьому наголосив міністр закордонних справ України Петро Порошенко, відповідаючи на запитання кореспондента УКРІНФОРМу про можливу зміну позицій нового уряду ФРН щодо членства України в НАТО.

"Питання вступу України в НАТО залежить від самої України, від відповідності стандартів та готовності українського суспільства", - наголосив український міністр, який перебуває сьогодні з візитом у Берліні. На його погляд, можливе членство України в НАТО жодна країна не блокує, а працювати над цим питанням має в першу чергу сама Україна.

По-друге, підкреслив Петро Порошенко, НАТО наразі проходить етап нової самоідентифікації, змінюються головні завдання альянсу. Тому, на його думку, Україна має спочатку зробити свої домашні завдання.

Як повідомив П.Порошенко, Україна і надалі братиме активну участь у діалозі щодо європейської безпеки. Так міністр закордонних справ Німеччини Гідо Вестервелле запросив сьогодні українського колегу взяти участь у Мюнхенській конференції з питань безпеки, яка пройде на початку лютого 2010 року. "З цього пнтання, як і в багатьох інших, під час своєї зустрічі з паном Вестервелле я відчув його щиру позицію і готовність підтримати українські ініціативи", - сказав український політик.

## ЕКСПЕРТИ НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ МОЖЛИВІСТЬ В РАЗІ ПЕРЕМОГИ ЯНУКОВИЧА НА ПРЕЗИДЕНТСЬКИХ ВИБОРАХ СТАТИ ПРЕМ'ЄРАМИ ЮЩЕНКУ АБО ЯЦЕНЮКУ

Директор агентства моделювання ситуацій Віталій Бала назвав "більш, ніж реалістичним" сценарій, при якому в разі перемоги на президентських виборах лідер опозиційної Партії регіонів Віктор Янукович запропонує посаду прем'єр-міністра діючому президентові Віктору Ющенку або екс-спікеру Арсенію Яценюку.

В.Бала, посилаючись на аналіз заяв як Януковича, так і Ющенка як кандидатів у президенти, приходить до висновку про "певну координацію дій". За його словами, якщо раніше можна було говорити про випадковість таких збігів, і експерти ставилися до такого союзу скептично, то "зараз про це можна говорити відверто".

В той же час, за словами Бали, по відношенню до Яценюка "в Януковича, напевно, є своя логіка". Головне - в другому турі виборів відтягнути електорат як Ющенка, так і Яценюка, аби той не проголосував за Тимошенко.

Президент Центру глобальних і національних стратегій Василь Базів називає "монолітною" трійку Янукович, Яценюк і Ющенко. Але, додає він, аби такий сценарій став реалістичним, Янукович повинен спочатку виграти в Тимошенко вибори.

Політичний експерт Тарас Березовець не бачнть нічого неможливого в прем'єрах Ющенка або Яценюка, якщо Янукович виграє вибори. Він також відзначає "синхронізацію дій" команд Ющенка і Януковича. "Всі розуміють, що виборча кампанія виграватиметься в період між першим і другим турами, тому що в першому турі лідери гонок Янукович і Тимошенко. Здається, вже ні у кого немає сумнівів, що саме вони вийдуть у другий тур, покажуть свої попередні результати".

"Мені важко уявити, як Віктор Ющенко закликатиме своїх виборців голосувати за Януковича, але це повністю може зробити Арсеній Яценюк, який прямо заявляє, що його основним конкурентом на виборах є Юлія Тимошенко", - говорить експерт.

За його словами, ті претенденти, які не вийдуть у другий тур, агітуватимуть своїх виборців проголосувати за фаворитів із розрахунком або на матеріальну винагороду, або на кадрові пропозиції для себе і членів команд. "Тому виключати повністю достовірність реалізації сценарію, коли Ющенко або Яценюк можуть домовитися про передачу своїх голосів, не можна".

## ПОЛЬЩА ПЕРЕДАЛА СБУ ДОКУМЕНТИ ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ ОРГАНІЗАЦІЙ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО РУХУ

Польський Інститут національної пам'яті передав Службі безпеки України близько 20 тисяч аркушів документів про діяльність організацій українського визвольного руху на території Польщі.

Церемонія передачі відбулася під час зустрічі в Києві голови СБУ Валентина Наливайченка з головою Інституту національної пам'яті Польщі Янушем Куртикою, повідомили УКРІНФОРМу в прес-центрі спецслужби.

У свою чергу В.Наливайченко надав польській стороні електронні копії 223 документів (10 тисяч 139 аркушів) архівних матеріалів про репресії, що здійснювались радянським режимом проти поляків у 30-і - першій половині 40-х років XX століття. Це, зокрема, матеріали щодо репресій проти польських офіцерів у 1939-1941 роках, картотеку інтернованих у 1939-1941 роках громадян Польщі, а також матеріали про боротьбу органів держбезпеки СРСР з Польською Військовою Організацією.

У ході зустрічі голова СБУ заявив про відкритість усіх розсекречених матеріалів Галузевого державного архіву спецслужби для дослідників і запросив польських науковців до їх вивчення.

У рамках співробітництва СБУ з ІНП Польщі вже створено сім томів видавничої серії "Польща та Україна у 1930-40 рр. XX століття. Невідомі документи з архівів спеціальних служб". Триває робота над восьмим томом, який розкриватиме правду про політичні репресії влади СРСР проти польського населення у 1937-1938 роках. Сторонами також узгоджено основні положення дев'ятого тому про діяльність ОУН і УПА на території сучасної Польщі.

## ФІЛЬМ ПРО ГОЛОДОМОР 1932-1933 РОКІВ В УКРАЇНІ ЗНЯЛИ В ГОЛЛІВУДІ

Допрем'єрний показ документального фільму "Голодомор: геноцид в Україні", створеного в Голлівуді, відбувся в Українському католицькому університеті у Львові (захід України) за сприяння Українського інституту національної пам'яті.

У 2008-2009 рр. в Україні і США працювала знімальна група на чолі з голлівудським режисером Бобі Лі, до якої увійшли американські, канадські й українські фахівці. Група спільно з Moksha Films & Tomkiv Entertainment зняла повнометражний документальний фільм про Великий голод в Україні.

Зйомки проходили в найбільш постраждалих від голоду в 1932-1933 рр. Київській, Черкаській, Чернігівській, Харківській, Миколаївській і Дніпропетровській областях. Фільм грунтується на архівних матеріалах, кіно- і фотодокументах 1930-х років, які посилені розповідями живих свідків тих подій і коментарями вчених з України, США і Канади.

Фільм знято англійською мовою коштом української діаспори в США. Згодом планується передати копії фільму в бібліотеки вищих і середніх учбових закладів як України, так і провідних іноземних університетів.

## БРАТИ КЛИЧКИ ОТРИМАЛИ ПРЕСТИЖНУ НІМЕЦЬКУ МЕДІЙНУ НАГОРОДУ BAMBI

У Потсдамі відбулося вручення престижної німецької нагороди BAMBI. Українські боксери Віталій та Володимир Клички були

відзначені як найбільш популярні зірки спорту в Німеччині, повідомляє УКРІНФОРМ із посиланням на сайт телеканалу ARD.
BAMBI - нагорода, започаткована в 1948 році видавництвом Burda Media у галузі кіно. За цей час у Німеччині премія набула популярності на рівні американського "Оскару" і поширилася не лише на суміжний з кіноіндустрією шоу-бізнес, а й на політику, економіку та спорт. До журі, що багато років поспіль очолює Губерт Бурда, входять головні редактори провідних німецьких медіа, а критеріями оцінювання є популярність і авторитетність номінантів у своїй країні та світі.

## ВАРТІСТЬ ПІДГОТОВКИ ДО ПРЕЗИДЕНТСЬКИХ ВИБОРІВ СКОРОТИЛАСЯ В 2009 Р. НА 17 МЛН ГРН.

Центральна виборча комісія України прийняла рішення скоротити витрати на 2009 р. на проведення президентських виборів на 17,26 млн грн. (1 USD - 7,985 UAH) у зв'язку з меншою, ніж прогнозувалося, кількістю кандидатів у президенти. Таке рішення було прийняте на засіданні ЦВК. У Центрвиборчкомі раніше прогнозували, що в президентських виборах 17 січня візьмуть участь до 30 кандидатів, між тим посвідчення кандидатів отримали 18 осіб.
Як повідомила заступник голови ЦВК Жанна Усенко-Чорна, скорочені на 6,78 млн грн. витрати на оплату послуг ЗМІ, на 4,586 млн - витрати на виготовлення інформаційних плакатів кандидатів, на 5,759 млн скорочуються витрати на виготовлення виборчої документації і на 221 тис. грн. - відшкодування кандидатам за їх транспортні витрати в період виборчої кампанії.

## ЄВРОПЕЙСЬКИЙ КУРС УКРАЇНИ НЕ ЗМІНИТЬСЯ ЗА БУДЬ-ЯКИХ ПОЛІТИЧНИХ ОБСТАВИН - ВОЛОДИМИР ОГРИЗКО

Курс України на євроінтеграцію залишатиметься незмінним за будь-яких політичних обставин, незалежно від того, хто буде наступним Президентом України. Про це заявив перший заступник секретаря РНБО України Володимир Огризко під час міжнародної конференції "Відносини Україна-ЄС у багатополярному світі: стан та перспективи на майбутнє", повідомляє кореспондент УКРІНФОРМу.
"На сьогодні процес приєднання України до ЄС та процес європейської інтеграції в усвідомленні української нації став очевидним. Це те, що власне поєднує Україну з іншою частиною Європи", - сказав В.Огризко. Водночас він наголосив, що, на жаль, українці часто чують від ЄС, що "інтеграція нашої держави до європейського простору є питанням майбутнього". Це у свою чергу створює "дуже серйозні розчарування в українському суспільстві".
"Ми вже протягом багатьох років чуємо: спочатку зробіть це й це, а потім ми вам дамо якусь перспективу. Нам потрібно, щоб Європейський Союз сформував свою східну політику, і, що для нас важливо, - українську політику", - зауважив В.Огризко. За його словами, ЄС має визначити, "чи він хоче мати Україну серед своїх членів, чи це просто майбутня територія, де можна буде продавати європейські товари".
"Для нас це принципово, оскільки ми не хочемо відігравати роль певного утворення, яке, не маючи перспектив, між тим, має виконувати такі стандарти і не може мати чітко визначеного плану своєї європейської інтеграції", - підкреслив Володимир Огризко.

## СЛУЖБА ЗОВНІШНЬОЇ РОЗВІДКИ УКРАЇНИ ПЕРЕДАЛА ДО МУЗЕЮ РОЗСЕКРЕЧЕНІ ДОКУМЕНТИ ПРО ГЕТЬМАНА СКОРОПАДСЬКОГО

Служба зовнішньої розвідки України передала до Українського інституту національної пам'яті та Музею гетьманства архівні документи, які розкривають нові сторінки з життя та діяльності гетьмана Павла Скоропадського - раніше зазначені архівні документи були під забороною, повідомляє кореспондент УКРІНФОРМу.
Документи було виявлено радянськими органами державної безпеки після капітуляції нацистської Німеччини у 1945 році. Загалом це - понад 2 тисячі матеріалів, які зосереджені в 19 томах архівної справи. Більша їх частина датована 1935-1939 роками, розповів під час церемонії передачі голова СЗР України Микола Маломуж.
У документах ідеться про непросту політичну ситуацію напередодні Другої світової війни. Серед них переважно особисте листування гетьмана П.Скоропадського з сином Данилом, який, подорожуючи різними країнами, намагався об'єднати навколо ідеї українського визвольного руху якомога більше людей та відшукати політичних партнерів.
За оцінками фахівців, ці матеріали мають історико-культурне значення, більшість з них є оригінальними та ексклюзивними.
Гетьман Павло Скоропадський очолював Українську державу, про встановлення якої замість УНР було оголошено 29 квітня 1918 року, близько шести місяців. За цей час він встиг відкрити Українську академію наук, два державні українські університети - у Києві та Кам'янці-Подільському, 150 українських шкіл. Було утворено Українську автокефальну церкву, низку національних закладів культури. Розпочато розбудову українського війська.
П.Скоропадський решту життя прожив у Німеччині, загинувши при бомбардуванні 16 квітня 1945 року.

## 57% УКРАЇНЦІВ ВВАЖАЮТЬ, ЩО СУДИМИМ НЕ МІСЦЕ НА ПОСАДІ ПРЕЗИДЕНТА

Учасники соціологічного опитування, проведеного Центром Разумкова за підтримки Міжнародного фонду "Відродження", у більшості своїй вважають, що раніше засуджені особи не повинні мати права обиратися на посаду президента країни.
Згідно з даними опитування, оприлюдненими на сайті Центру Разумкова, 57,5% респондентів вважають, що особа, яку було засуджено за кримінальний злочин, навіть якщо її судимість було знято у встановленому законом порядку, не повинна мати права обиратися президентом. Протилежної точки зору дотримуються 30,5% опитаних, а 21,1% важко відповісти.
Як уже повідомлялося, дві зняті судимості має найбільш рейтинговий на сьогодні кандидат у президенти від опозиційної Партії регіонів Віктор Янукович. Ці факти своєї біографії він не приховував і раніше, коли брав участь у президентських виборах у 2004 році.

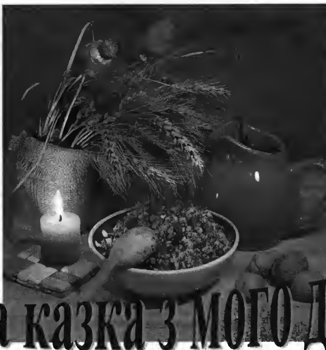
## В ЕСТОНСЬКОМУ МІСТІ НАРВА ДЕМОНСТРУЄТЬСЯ ФОТОВИСТАВКА "УКРАЇНСЬКА ПОВСТАНСЬКА АРМІЯ. ІСТОРІЯ НЕСКОРЕНИХ"

У Російському культурному центрі м.Нарва /Естонія/ презентовано фотовиставку "Українська Повстанська Армія. Історія нескорених". Її відкрив Надзвичайний і Повноважний Посол України в Естонії Павло Кір'яков, а першими відвідувачами стали науковці, представники місцевої влади, громадськості та ЗМІ, повідомили УКРІНФОРМу в прес-центрі СБУ.
В експозиції представлено понад півтисячі різнопланових світлин, що розповідають про життя і боротьбу учасників українського визвольного руху. Раніше фотовиставка впродовж місяця працювала в Таллінні у Військовому музеї Естонії. Після завершення експонування у Нарві планується її презентація в Тарту. А в лютому 2010 року виставку зможуть побачити мешканці столиці Латвії - Риги.
Спільний проект Служби безпеки України та Центру дослідження визвольного руху вже демонструвався в усіх регіонах України, а також у Вільнюсі /Литва/ та Афінах /Греція/.

## У ВИБОРАХ ВІЗЬМУТЬ УЧАСТЬ 70% ВИБОРЦІВ - КВУ

За прогнозами Комітету виборців України, явка на президентських виборах 2010 року буде не менше 70%. Про це журналістам на прес-конференції заявив глава правління КВУ Олександр Черненко. Він уточнив: "понад 60% - це ті, хто каже, що прийде точно. І ще десь 15-25% - це ті, хто прийдуть швидше за все. Отже, я думаю, що явка не буде менше 70%, що досить традиційно для України".
Водночас, глава КВУ вважає, що явка може бути дещо меншою в першому турі виборів, а ось у другому прогнозується максимальна мобілізація виборців. "Людей підвозитимуть і обдзвонюватимуть, щоб вони прийшли на вибори, тому що, власне, хто мобілізує більше в другому турі своїх виборців, той і переможе", - наголосив О. Черненко.
Голосування на виборах президента України відбудеться 17 січня 2010 року. На пост президента претендують 18 кандидатів, проте соціологічні дослідження свідчать про те, що в трійці найсильніших - Віктор Янукович, Юлія Тимошенко і Арсеній Яценюк.

# Різдвяна казка з мого дитинства



В хаті, як тільки батько приніс сіно, стало якось урочисто. Всі вже не говорили голосно, а якось тихо-пошепки. Таким голосом заспокоюють неслухняних дітей в церкві підчас Богослужіння. Сіно клалося на долівку під стіл та під вишиваний обрус на столі.

До речі, сіно, яке на Свят Вечір приносили до хати, заготовлювалося особливо. Коли перед початком сінокосу ми виходили на росяний луг, який ще дрімав в ранішній зажурі, дід з татом, поклавши коси в траву, ставали на початку лугу, а я, малий, коло них, широко осіняючи себе хрестом, починали молитися перед початком сінокосу. Перший покіс – це був той покіс, сіно з якого буде на Свят Вечір урочисто принесене в хату. Перший покіс завжди починали тільки в одному місці лугу. Тут сіно було завжди особливо гарне та дуже духмяне, його навіть зберігали окремо. Хата наповнювалася запахом духмяних трав.

На столі першою ставилася свічка, яка зберігалася ще з Великодня, потім кутя, а за нею і інші страви. Всього в цей вечір на столі було 12 страв. Виключалося електричне світло і запалювалася свічка. В цей час кімната виглядала особливо урочисто – сім'я приступала до молитви.

Наша світлиця перетворювалася в цей час на маленьку сімейну капличку. В мерехтінні полум'я свічки все виглядало зовсім інакше. Навіть обличчя батьків здавалися схожими в цей час на обличчя святих, що на нас дивилися з ікон – сім'я молилася.

Перед початком вечері вхідні двері закривалися на замок. Після молитви всі тихо сідали за стіл, а бабуся брала ложку в руки і хрестила кутю в макітрі. Після чого якось так лагідно, проте з відчуттям величезного духовного спокою, промовляла: «Вороги, злодії, зловмисники, злоріки і юди, запрошую вас сьогодні на Святу вечерю до нас, а коли не прийдете сьогодні, то не приходьте ніколи». Першу ложку куті обов'язково брав найстарший чоловік в сім'ї. Спершу це був дідусь, потім тато, а потім – я. Обов'язково промовляючи: «Дякую Тобі, Боже! Щоб ми дочекали віднині за рік. Христос ся рождає!» Всі, хто був за столом дружно відповідали: «Славім Христа!»

В хаті пахло сіном, бджолиним воском, з якого була свічка, і ще чимось таким, чим пахне в хаті тільки на Свят Вечір.

Коли наша сім'я сиділа за святковим столом, то мені малому здавалося, що не тільки всі сусіди і все село зараз сидить за святковим столом, а вся Україна і всенький світ.

В селі не було чути ніякого шуму, неначе воно заснуло, навіть собаки і ті не гавкали. Тільки з кожного комина плавно піднімався димок та летіли-пливли великі сніжинки на землю, яка і так вже була вкрита білою габою.

Бабця казала, що то не сніжинки, а ангелів Бог посилає на землю на Свят Вечір, щоб принесли людям мир та радість на Різдво Христове.

Я придивлявся до падаючих сніжинок, чи не побачу ангеликів, яких Бог послав сьогодні до людей. Бо ангелів можуть бачити не тільки праведники, але й слухняні діти – так вчила мене бабуся.

На небі в цей вечір якось по особливому сяяли зорі, з яких повільно злітали на землю ангели - сніжинки.

Ангели в цей вечір достукувалися до серця найбільших грішників, і навіть вони ставали добрими.

Я напружив зір і приглянувся, щоб побачити ангела, який спускається на землю. Нараз сніжинки зіткали в повітрі постать юнака. Кучері-сніжинки обрамляли вродливе обличчя і спадали завитками на біле-біле, що аж віддавало синявою, вбрання, яке вільно огортало його і спадало до самого снігу. За плечима було видно легенькі, немов зіткані з вранішнього туману та пір'їнок-сніжинок, крила. Він неначе усміхнувся до мене і знову загубився між сніжинками, розтанув в синяві ночі.

Згодом, село немов ожило зі сну. Десь погавкували собаки, і з усіх кінців села, з поміж кожної хати, занесеної снігом, було чути колядки.

Вулиці заповнили люди, поспішаючи відвідати з кутею родину. Настрій був святковий, адже сьогодні народився Спаситель світу.

Ще довго в селі лунали колядки та довго не гасли в хатах замерзлі вікна. Село в моїй Україні святкувало Свят Вечір. Тільки пізньої ночі все затихло і з неба все ще падали поодинокі сніжинки. І в місячному сяйві засинало занесене снігом святкове село, щоб з першими променями сонця обізватися святковим звуком церковних дзвонів.

Сонце якось несміливо показалося з-за горизонту, окинувши променями все навкруги. В його червонуватих вранішніх променях заграв, заіскрився всіма кольорами сніг. Бурульки на стріхах заграли немов дивовижний кришталь. Знову потягнулися до неба димові стовпчики з коминків і там, десь у вишині, загубилися в синяві неба.

Десь здалека почулися церковні дзвони, потім ще і ще. Це в навколишніх селах дзвони кликали на святкове Богослуження. Ось у відповідь і в нашому селі задзвонили дзвони. Їхній дзвін-передзвін піднявся спершу увись, а потім поплив по селі мимо левад та садочків, щоб десь там зустрітися з передзвоном дзвонів інших сіл і заповнити все навкруги святковою музикою.

Все навколо пульсувало сонячним світлом, в якому грав вигравав білий сніг і лунала музика дзвонів. Надворі був ранок Різдва Христового.

Василь ПРОКІПЧУК

*Поздоровлення Посла України в Сполучених Штатах Америки українській громаді США з нагоди Різдва Христового і Нового 2010 року*

*Вельмишановна Громадо! Дорогі співвітчизники!*

*Прийміть найщиріші вітання з нагоди веселих і радісних свят - Різдва Христового і Нового Року,- які дарують кожній людині світлу надію та сподівання на щасливе майбутнє.*

*Високо цінуємо внесок української громади США в розбудову демократичного процесу в Україні, сприяння у зміцненні міжнародного авторитету та рішучу підтримку її зовнішньополітичних пріоритетів. Завдяки нашим спільним зусиллям дедалі вагомішими стають кроки нашої суверенної держави.*

*Вірю, що конструктивний двосторонній діалог і надалі триватиме в дусі партнерства та взаєморозуміння. Нехай наша плідна співпраця стане надійною запорукою щасливого майбутнього Української держави.*

*Від усієї душі зичу Вам і Вашим рідним міцного здоров'я, щастя, добра, достатку та успіхів у всіх справах і починаннях.*

*Зі святом Вас!*

*Христос рождається! Славімо Його!*

*Щиро Ваш,*

*Олег Шамшур*

## В АМЕРИКАНСЬКОМУ КОНГРЕСІ РОЗГЛЯДАТИМЕТЬСЯ РЕЗОЛЮЦІЯ НА ПІДТРИМКУ РОЗВИТКУ УКРАЇНИ

У Конгресі США розглядатиметься резолюція, яка закликає до подальшої підтримки України на шляху політичного та економічного розвитку. Проект відповідного документа було представлено у Комітеті з міжнародних відносин нижньої конгресової палати, повідомляє вашингтонський кореспондент Укрінформу.

Ініціатором резолюції та її автором виступив голова профільного комітету конгресмен-демократ від штату Каліфорнія Говард Берман.

У документі підкреслюється, що США та Україна мають міцні двосторонні відносини, які підкріплені Хартією стратегічного партнерства та створенням спеціальної комісії, інавгураційне засідання якої відбулося 9 грудня 2009 року у Вашингтоні. "Сильна, суверенна, демократична, незалежна та стабільна в економічному плані Україна важлива для американських інтересів та збереження миру й процвітання в Європі", - наголошується в резолюції.

Автори проекту зазначають, що українці сповна відчули на собі наслідки світової економічної кризи і для стабілізації ситуації потребують підтримки міжнародних фінансових інституцій. До того ж, країна стоїть на порозі чергових президентських виборів, які повинні бути вільними, прозорими та чесними.

У цьому контексті конгресмени вважають за доцільне, щоб палата представників "іще раз підтвердила наявність міцних відносин між США та Україною", "висловила підтримку українському народові у прагненні зміцнювати демократичні інституції, норми права та продовжувати економічні реформи". Сполучені Штати Америки мають підтримувати програми міжнародних фінансових організацій, спрямовані на допомогу Україні, зазначається у документі.

# Американські експерти про закордонну політику України

***Конференція у Вашингтоні, присвячена 60-ій річниці з часу, коли Голос Америки вперше заговорив на радіохвилях українською мовою, зібрала теперішніх і колишніх посадовців, дипломатів та експертів, які добре розуміються на українських справах.***

Співробітник Інституту Брукінгса, колишній посол США в Україні Стівен Пайфер вважає, що кілька останніх років Україна провела на міжнародній арені не зовсім вдало:

«З Києвом було важко працювати. Частковою причиною був брак єдиної політики та постійна боротьба між президентом і прем'єр-міністром. Вашингтон дуже розчарувався через те, що Україна втратила багато можливостей, а українські лідери займалися більше політичними іграми замість формування стабільного політичного курсу».

Тепер, на його думку, Сполучені Штати чекають більшого: «У першу чергу, Вашингтон хоче бачити вільні і чесні вибори... Вашингтон сподівається, що вибори дадуть Україні президента, який зможе працювати зі своїм прем'єром, який матиме стабільний уряд і підтримку Верховної ради, щоб нарешті почати реалізовувати хоч щось».

Якщо б у 2004 році було проведено неформальне опитування серед урядовців США, каже Пайфер, більшість з них симпатизувала б Віктору Ющенку. Цього разу ви не побачите, що комусь з кандидатів надається перевага.

Також Білий дім переглянув своє ставлення до НАТОвських амбіцій Києва. Пайфер продовжує:

«Вашингтон більше не тягнутиме Україну в НАТО швидше, ніж українська влада сама буде готова туди йти».

Експерти вважають позитивним, що питання вступу в НАТО поступово перестає бути темою суперечок для українських політиків, а поволі посувається у практичну площину.

Говорить колишній голова Представництва НАТО в Україні Джеймс Грін: «Питання НАТО майже не піднімається на прапори теперішніми кандидатами в президенти. І це дуже добре. Це дозволяє зосередитись на практичній співпраці, що є основою наших відносин».

Колишній експерт Державного департаменту США з питань Євразії, а нині співробітник Фонду Маршалла Дейвид Креймер вважає, що Росія і далі намагатиметься впливати на справи в Україні: «Україна насправді є у центрі політики Росії щодо протидії євроатлантичним інституціям у просуванні у цей регіон. Йдеться не лише про НАТО, але й про Європейський Союз».

Втім Москва змінила методи тиску на Київ. Не втручається прямо в політичні й економічні справи України, а використовує різні непрямі методи і намагається зменшити свою залежність від Києва: «План Росії побудувати Північний потік, газопровід в обхід не лише України, а й всіх інших країн, під Балтійським морем створює виклик для України. Це очевидна спроба зменшити взаємну залежність і зокрема залежність Росії від України у сфері транспортування енергоресурсів в Європу».

Дейвид Креймер вважає, що Росія спробує будь-якими способами залишити свій флот в Криму після 2017 року: «Я думаю, росіяни захочуть там залишатися. Відверто кажучи, менше через військову важливість, а радше щоб тримати там свій прапор, бути присутніми і використовувати цей плацдарм для будь-яких потреб, які в них виникатимуть з часом».

Учасники конференції підсумували, що, незважаючи на чисельні зовнішньополітичні проблеми і небезпеки, перед якими зараз опинилася Україна, саме в руках української влади поки що перебувають важелі впливу на всі ці процеси. І саме від їхніх рішень, а не від бажання когось з-за кордону, залежить майбутнє України у системі міжнародних відносин.

Продовження, початок див. у числі 6-7(202-203)

# ВІРУЮ В БОГА І В УКРАЇНУ

Левко Лук'яненко



Після XX з'їзду КПРС у московських бібліотеках у загальних залах з'явилося багато раніше закритої літератури: стенографічні звіти зі з'їздів партії, „Литературная Энциклопедия", твори Плеханова, історія другої світової війни західноімецького генерала Курта фон Тіпельскірха та багато творів інших західних авторів про другу світову війну. Твори М.Грушевського теж почали видавати. Усе це розширювало обрій та підривало віру в набуті університетські знання як єдино правильні.

У залі періодики бібліотеки імені Леніна з'явилися комплекти журналу. "Гасло", що виходив у Чернівцях 1900 і 1901 роках і друкував матеріали до програми РУП (Революційної української партії).

Після чотирьох років професорської критики всіх інших, крім КПРС, партій як буржуазних, антидемократичних і антинародних мене вразили матеріали до програми РУП своєю соціалістичністю і демократичністю.

Загалом я боявся довіряти паперові не тільки свої думки, але й крамольні думки інших людей, того не робив конспектів з прочитаного. Тут же не втерпів і занотував із "Гасла" на одному аркуші витяг з редакторськими словами до програми РУП, поставивши знизу дату 1957 р. (1961 року цей аркуш приєднали до слідчої справи, а дата стала доказом початку моєї "ворожої" діяльності з 1957 р.).

З наближенням кінця університетської освіти треба було домогтися призначення на Україну. Важливо було також розв'язати питання, де краще починати боротьбу: на Східній чи Західній Україні?

Обміркувавши всі за і проти обох варіантів, я схилився до західноукраїнського.

У час останніх вакацій поїхав до Львівського обкому партії і домовився, щоб обком зажадав від державної комісії по розподілу молодих фахівців спрямувати мене в розпорядження Львівського обкому партії. Так і сталося.

Львівський обком запропонував мені до вибору кілька районів з посадою штатного пропагандиста райкому партії. Я обрав Радехівський, де й поселився з дружиною у вересні 1958 року.

Праця штатного пропагандиста райкому партії пов'язана з постійними поїздками по селах району. Я із задоволенням їздив і розпитував у людей про умови життя і праці в сучасну пору, до колективізації, за німців, за Польщі та за Австрії, розпитував про щойно затихлу національно-визвольну боротьбу та вивчав настрої народу. Ці настрої перевершили всі мої сподівання: усі люди, за винятком невеличкої жменьки лакуз у кожному селі, ставилися до повстанців та підпільників як до лицарів національно-визвольної справи і за всякої нагоди без кінця розповідали про їхні подвиги, про страждання селян та про брутальність і жорстокість москалів. У самому Радехові остання збройна сутичка відбулася 1954 року, і ще свіжі були могили побитих окупантів. Мені показували місця хуторів, що їх москалі знищили геть, а потім примусили колгоспників переорати землю і обернули її на колгоспні лани. Павловський хвалився, як за його наказом артилерійський полк розстріляв ціле село. (1958 року він працював у райспоживспілці, а в час боротьби був секретарем райкому партії). Розповідали про знищення цілих сіл.

Московські газети проливали сльози над Орадуром та Лідице, над Кортелісами та Клюсами, що їх знищили німці в час війни, а про те, скільки самі знищили сіл на Західній Україні уже після війни для приборкання повсталого народу, ніхто й пікнути не смів, бо це - антисовітська агітація, за яку належало 10 років ув'язнення у далеких сибірських концтаборах.

Недавнє минуле дихало кров'ю, а сучасне сльозами: людей загнали силоміць до колгоспу, для колгоспів установили тверду кількість корів на 100 га землі, годувати під весну було їх нічим, і тоді корів підв'язували попругами попід животи, щоб вони не падали, а здихали стоячи (точніше висячи на попругах). Жінки плакали над голими ребрами корів, над своєю долею, а чоловіки скреготали зубами і чекали, коли ж нарешті американці розтрощать проклятущу Москву.

А малюсінька жменька лакуз, опираючись на переможну збройну силу, бісилася у такий, наприклад, спосіб. До голови колгоспу велика черга людей. Вони чекають, коли голова дозволить зайти до кабінету. Він паяльною лампою розпікає у себе в кабінеті залізну ручку дверей до синього кольору, температура по металу переходить на зовнішню частину ручки, і потім гукає: "Заходь!" Жінка береться за ручку, обпікає долоню, від болю та несподіванки зойкає, а голова вибухає на всю колгоспну контору найвеселішим реготом. "Хто ще?"- гукає до людей у коридорі. - "Що, ніхто не хоче? От і добре. Треба працювати на колгоспному полі, а не випрошувати коня для власного городу!" (Місце прикладу: село Скворява Глинянського району на Львівщині, головний герой — голова колгоспу Ласка).

Я розмірковував так. Якщо ти, чоловіче, бачиш цю дійсність і не розумієш її несправедливості, тоді ти - дурень. Якщо ти бачиш дійсність і розумієш усю її несправедливість, і в тебе не сверблять руки покласти їй край, тоді ти - боягуз. Бачити, розуміти і не повстати супроти такої безмежної несправедливості-значить, бути не людиною, а слимаком. Так, хто ж ти, чоловіче: слимак чи людина?

У мене батько козацького роду і мати теж козацького роду. Діди-прадіди були людьми, а не слимаками. Невже ж я буду гіршим пагоном на дереві свого роду?

За півроку в Радехівському районі дійшов порозуміння зі Степаном Віруном та Василем Луцьківим про створення підпільної партії під назвою Українська робітничо-селянська спілка (УРСС). Для географічного розширення УРСС в середині 1959 року перейшов до Глинянського району (на Львівщині). Написав програму УРСС. Щоб усунутися від партійної роботи і мати більше власного часу, перевівся з райкому партії до адвокатури. Дійшов порозуміння з адвокатом Іваном Кандибою та інженером-землевпорядником Олександром Любовичем зі Львова.

Для географічного розширення УРСС І.Кандиба перевівся до адвокатури м. Перемишляни.

7.11.1960р. у Львові І.Кандиба, С.Вірун, В. Луцьків, Ващук і я відбули першу фундаторську зустріч, обговоривши програму, і через її гострість вирішили її знищити і доручити мені написати до наступної зустрічі (що мала відбутися 22.01.1961 року) іншу, м'якшу.

Я написав проект нової програми, що в слідчих матеріалах пройшла під назвою «Нотатки».

20 і 21 січня 1961 року в справі УРСС арештували: Івана Кандибу, Степана Віруна, Василя Луцьківа, Олександра Любовича і мене, а трохи згодом Івана Кіпиша та Йосипа Боровницького.

У травні 1961 року Львівський облсуд засудив мене до страти, Кандибу до 15 років, Віруна до 12 років, Луцьківа, Любовича, Кіпиша і Боровницького до 10 років ув'язнення кожного.

Позаяк перший проект програми не знищили, КДБ і суд усі звинувачення побудували на цьому першому проекті програми

С. Верховний суд УРСР замінив мені страту на 15 років, а Кіпишу і Боровницькому замість 10 призначив по 7 років ув'язнення.
Політична платформа програми УРСС становить грань поміж двох етапів наших визвольних змагань: до УРСС усі прояви боротьби ідуть в основному під гаслами збройної боротьби, навіть ті групи, що зброї не мали, розглядали її як головне знаряддя своєї тактики. Вони були відлунням минулого етапу боротьби.
У програмі УРСС записано: «Методи досягнення нашої мети - мирні, конституційні». Агітація і пропаганда - ось способи діяльності УРСС.
Перехід до агітації випливав не із ненависті до зброї, а з ясного розуміння неможливості її. З історії ми знаємо, що після поразки народу в загальнонародній війні та широкому масовому русі наступає період суму й розчарувань завдовжки в ціле покоління. Таким чином, славне покоління бандерівців виконало свою історичну місію, і більше від нього чекати нічого не можна було. Завдання ж діячів проміжних стадій, коли попередній масовий рух зазнав поразки і видихнувся, а до нового масового руху ще далеко, в тому й полягає, щоб боротися супроти апатії, зневіри в свої національні здібності, супроти розчарувань та трактування поразки ж вироку невблаганної долі. Завдання полягає в підготовці народу до нового масового руху за національну свободу. Для такої праці потрібні не скоростріл з багнетом, а натхненне слово з вірою в перемогу добра над злом, свободи над рабством, залежних колоніальних народів над імперією. Того, як казав Павло Грабовський:

*Сміле слово - то наші гармати.*
*Світлі вчинки - то наші мечі...*

І О.Кониський:

*Я не боюсь тюрми і ката –*
*Вони для мене не страшні.*
*Страшніш тюрма у рідній хаті,*
*Неволя в рідній стороні...*

20.10.1961 року мене привезли «конопляною» поштою до 7-го концтабору, що в селі Сосновці - Мордовської АРСР. На стінах у бараках висіли правила режиму, що привернули мою увагу незаконністю: на них не було позначено, хто їх ухвалив і хто санкціонував. Отже, документ, що визначав юридичний статус в'язнів, не мав юридичної чинності.
Концтабір вміщував близько 1800 осіб, з них коло половини - українці, що переважно були повстанці, - живе джерело інформації для вивчення національно-визвольного руху в післявоєнне десятиріччя. Я вважав себе за щасливу людину, що потрапив у таке середовище. Зустріли мене дуже привітно. Познайомився з В.Горбовим, В.Юрківим, О.Польовим, М.Костівим, П.Струсом, І.Долішнім, В.Левковичем, Т.Шинкаруком та багатьма-багатьма іншими лицарями національно-визвольного руху. Вони розповідали мені про боротьбу, а я прагнув піднести теоретичний рівень української молоді, намагаючись підняти їх з рівня стрільців до рівня командирів. Великим джерелом натхнення було спілкування з учасниками національно-визвольного руху Литви, Естонії, Латвії. Приблизно три роки моїх просвітянських зусиль показали майже марність праці та правоту Клаузевіца. І тоді, обговоривши проблему з Трохимом Шинкаруком, я перейшов до добору людей для цілком певного місця в структурі.
Через багато років я побачив, що життя суспільства, і особливо життя людини - занадто динамічне і мінливе явище, щоб можна було створити життєспроможну незмінну структуру з розрахунком на кілька десятиріч уперед. І справа не стільки в тому, що члени структури - звичайні люди - живуть кожен у своєму мікросередовищі і зазнають його впливу, справа ще більше в тому, що людина не може жити тільки минулим. Вона перебуває в сучасному, як у річковому руслі, а воно постійно, немов омиваючи водою, ставить перед людиною нові й нові завдання, затягує її в свою сучасну течію, відводячи її все далі й далі від минулого та взятого нею тоді на себе завдання.
Виняткові люди не піддаються впливу мікросередовища. Вони зазнають впливу ширшого суспільного тла і самі впливають на мікросередовище. Проте структуру не можна розрахувати на виняткових індивідуальностей. (Того і рішення Проводу ОУН 1943 року про створення запасної мережі на Східній Україні практично майже нічого не дало, і мої кроки звелися нанівець).
Та ж плинність життя робить безплідною й політику збереження сил. Людина (знову кажу не про виняткові індивідуальності) - змінна величина. Сьогодні вона - завзятий, сміливий, самовідданий стрілець, що безстрашно йде на ворога і в разі безвиході, не вагаючись, пускає собі кулю в лоб. Минає п'ять років, і в неї зменшується завзяття, а через десять років вона може загалом остигнути до високого ідеалу і її серце почне тягтися до сімейних принад та домашнього затишку. Таким чином, ті, що їх керівництво хотіло заощадити для майбутнього, перестали бути такими, якими колись були, і, отже, виявилися, непридатні. Вони зів'яли, не давши плоду. А коли б загинули в боротьбі, своєю кров'ю зросили б грунт, що неминуче породив би нових борців за волю. Важлива перемога, але ще важливіший фактор боротьби: доки нація бореться, у ній пульсує кров - вона живе. І якщо не сьогодні, то завтра вона неодмінно здобуде собі волю.
У Сосновському концтаборі провів соціологічне дослідження на тему еволюції світогляду молодих російських політв'язнів. Позаяк закономірність виявляється у великому числі, я розпитав про зміну політичних поглядів у доволі великої кількості молодих росіян. Свідчення показали, що у табір вони приходять з демократичними ідеалами (вимагали права висувати по кілька кандидатів у депутати, багатопартійної системи, незалежних профспілок тощо), а років за три ставали шовіністами і палкими захисниками імперії Романових.
За той же строк молоді українці зі Східної України засвоювали державницьку ідею і розв'язували собі дилему: включатися у боротьбу за свою державу і згноїти усе своє життя у тюрмі, чи, розуміючи шляхетність боротьби за інтереси народу, пошкодувати самого себе, потихеньку відійти від активних діячів і спокійно прожити решту життя в сімейному затишному кубельці.
У такому винятково активному плюралістичному середовищі для прозріння забамбулених офіційною пропагандою потрібно аж три роки!
1966 року до мордовських концтаборів привезли нову генерацію українських політв'язнів. Від 1966 року починається нова сторінка в історії політичних таборів. Доти всі напрямки політв'язнів орієнтувалися на підпільні методи праці. Генерація 1966 року привезла орієнтацію на легальну працю. Доти зв'язків із закордоном боялися і не мали, нова генерація привезла зв'язки з демократичним Заходом і цього зовсім не приховувала. До 1966 року тільки окремі в'язні відстоювали і відкрито обґрунтовували свою "антисовітську" платформу, нова генерація відкрито й сміливо доводила свою правоту.
Від приїзду до концтаборів нової генерації починається змагання з адміністрацією, якого доти не було: політв'язні збирають факти грубого порушення законів і прав в'язнів і передають їх до відома світової демократичної громадськості, проте адміністрація намагається не допустити виходу такої інформації за межі табору.
Дух в'язнів ожив і навіть старі люди підняли голови. Висока освіченість та інтелігентність нової генерації українських політв'язнів наповнювала гордістю всіх українців, навіть поліцаїв, і створювала дуже незатишну атмосферу для малоосвіченої адміністрації. Аби придушити пожвавлення, КДБ влітку 1967 року спровадило до тюрми найактивніших з нової генерації (Михайла Гориня, Валентина Мороза та Михайла Масютка), а також кількох з раніших політв'язнів (Святослава Караванського, Михайла Луцика та мене).

*(Далі буде)*



# ДИТЯЧА СТОРІНКА ДЖЕРЕЛЬЦЕ

***Вітаю вас, мої любі друзі, з Різдвяними святами! Ваш товариш Джерелик з нетерпінням чекав цієї зустрічі, щоб розповісти, як можна власноручно зробити супертелевізор і показати Різдвяну казку. Мерщій до роботи!***

Тобі знадобляться:
заготовки саморобки, картон, клей, ножиці, кольорові олівці (фломастери або фарби).

**Як зробити "ТЕЛЕВІЗОР"**

Виріж «телевізор».
Наклей його на картон і поклади під прес.
Розфарбуй «телевізор».
Зроби прорізи по пунктирних лініях ( Попроси старших допомогти тобі).
(див. мал. 1).
Виріж смужки з кадрами, склей частини 1, 2, 3 (не розрізаючи їх на кадри).
Розфарбуй картинки.
Встав «кіноплівку» у проріз «телевізора» так, щоб на екрані було видно картинку – кадр (див. мал. 2).



Склей «кіноплівку» у кільце.
Встанови на екрані «телевізора» перший кадр. (див. мал. 3).
Приготуйся до показу фільму. Прокручуючи кадр за кадром, розповідай казку "Пригоди маленького колоска".

## «ПРИГОДИ МАЛЕНЬКОГО КОЛОСКА»

Привіт! Я – колосок. Виріс я на великому віфлеємському полі. Навколо мене було багато таких саме колосків, як я - моїх братів і сестер. Сьогодні на полі незвичайний день: мій господар вирішив зібрати врожай. Він зрізав колоски, зв'язав у снопи і обмолотив. Я теж попав у сніп, тільки я заховався якнайглибше -
так і залишився цілим.

Потім мене занесли у хлів. У хліву жили корова, віслюк і ягнятко, а ще - дві курки і дуже поважний півень. Сніп розв'язали і поклали у ясла (годівничку для худоби). Я заховався подалі, щоб мене ніхто не побачив, і не з'їв.

І тут… я почув чиїсь кроки. До хліва увійшли чоловік і жінка. Вони влаштовувалися на ніч. Із їхньої розмови я зрозумів, що його звуть Йосип, а її - Марія, і вони чекають на народження якоїсь дуже особливої дитини…

Тієї ж ночі Марія народила хлопчика. Його сповили та поклали у ясла на м'яке сіно. Я лежав поруч з Ним і міг бачити, як Він посміхався Своїм батькам. Корова, віслюк та ягнятко теж стояли поруч і зігрівали Його своїм диханням. Йосип та Марія казали: "Ось і збулося те, про що говорили пророки – народився Божий Син. Ім'я Йому - Ісус".

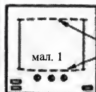
Двері розкрилися і до хліва увійшли великі сильні люди. Це були пастухи. Вони запитали: "Чи тут народився Спаситель – Ісус Христос? Ми хочемо побачити Його і поклонитися Йому". Здивовані батьки відповіли: "Так, тут…
А як ви дізналися про це?" – "Анголи сповістили нас, – розповів один із пастухів, – що цієї ночі у місті народилося Маля, Котре врятує весь світ. І ми знайдемо Його тут, коли воно лежить у яслах". Після розповіді пастухів я зрозумів, що Ісус не лише Син Божий, а ще й Спаситель. Уявляєте?!

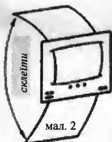
Потім до нас прийшли дуже важливі гості – мудреці з далекої східної країни. Знаєте, як вони знайшли дорогу? На небі мудреці побачили велику яскраву зірку. Вона і привела їх до нашого Малюка. Мудреці назвали Ісуса Іудейським Царем. Вони принесли Йому подарунки: золото, ладан і смирну…

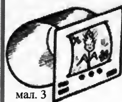
Незабаром Йосип, Марія і маленький Ісус залишили нас. А мене разом з сіном хазяїн виніс на вулицю. Мої зернятка потрапили до ґрунту. Прийде весна, вони проростуть разом з іншим насінням і обов'язково розкажуть людям про чудового Малюка - Божого Сина, Царя і Спасителя світу.

***Історію про народження Ісуса Христа прочитай у Євангелії від Луки 2:1-18 і від Матвія 2:1-11.***

**ЯК РОБИТИ ЗАГОТОВКИ**





мал. 3





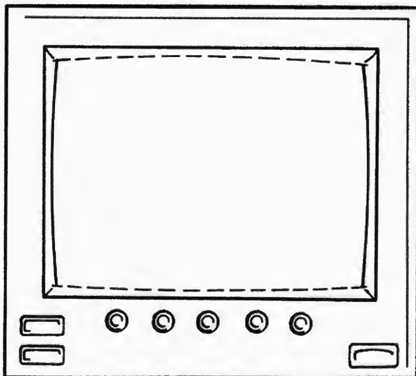
Частина 1. Склеїти з другою частиною фільму.





Частина 2. Склеїти з третьою частиною фільму.

# РІЗДВЯНА КАЗКА







Частина 3. Склеїти з першою частиною фільму.

# З Різдвом Христовим вас, дорогі читачі!

*Сьогодні свято Христового народження. Не дивлячись на наш час бурхливого технічного прогресу і різних відкриттів це свято асоціюється з таємничістю, дивом, сюрпризами. У наших церквах часто читаються Євангелія від Луки і Матвія де описані Різдвяні події. У них ми бачимо чудеса, які відбувалися на нашій землі більш як 2000 років тому, які, на жаль, часто вважають вимислом і вигадкою, а суть Різдвяних свят затінюють ялинками, подарунками, вечірками, ранками, їжею, передсвятковою суєтою. І часто вітають один одного з Різдвом. Просто .... з Різдвом. Все це нагадує дитячу сценку де діти прийшли в гості і забули про самого іменинника, захопившись їжею і один одним. І люди також вітають один одного з Різдвом без згадки Того, чиє це Різдво. І все-таки це свято більше для нас:*

*"Бо Дитя народилося нам, даний нам Син, і влада на раменах Його, і кликнуть ім'я Йому: Дивний Порадник, Бог сильний, Отець вічності, Князь миру". Ісая 9:6*

*Нам даний! Народилося нам! Наш подарунок не просто від впливової або коханої людини, а від самого Бога! Цар царів, Вседержитель подарував нам найдорожче, що у Нього було. Що для нас цей подарунок? Хто для нас Народжений? А якщо Він для нас Бог, то чи поділилися ми цим знанням з іншим? Ми бажаємо вам щастя, миру, світла, любові і благополуччя в Христі, і саме в Ньому, тому що в чомусь іншому ви цього не знайдете.*



**ХРИСТОС НАРОДИВСЯ! СЛАВМО ЙОГО!**

Слава Богу в небі , на землі мир, у людях добра воля.

Шановні брати і сестри!

Поздоровляємо Вас з Різдвом Христовим та Новим 2010 Роком!

“Я ось благовіщу вам радість велику, що станеться людям усім. Бо сьогодні в Давидовім місті народився для вас Спаситель, Який є Христос Господь.!” (Лк. 2:10-11)

Так Ангел Господній промовив до пастухів на полях Віфлеєму, звістивши їм про найголовнішу Новину на Землі - про Народження Христа, яка залишається і в наші дні найбільш важливою, актуальною, та радісною подією для цілого Світу.

Радійте! Син Божий з явився в тілі у яслах Віфлеємських, щоб через страждання і смерть примирити нас з Богом, а Воскресінням Своїм оправдати і дати життя вічне всім, хто прийме Його.

Радійте! Христос після воскресіння вознісся на небо і скоро знову прийде.

“А коли відійду й приготую вам місце, Я знову прийду й заберу вас до Себе, щоб де Я були й ви.” (Ів. 14:3)

“І так завжди будемо з Господом. Амінь.” (1Сол. 4:17)

“Отож, мавши великого Первосвященика, що небо перейшов, Ісуса, Сина Божого, тримаймосяісповідання нашого” (Єв. 4:14)

*Бажаємо Вам щедрих та рясних благословінь від Бога на 2010 Рік.*

*З любов ю до Вас,*

*Голова Західного Українського Євангельсько-Баптиського Об'єднання*

*Ігор ЗАВІРЮХА*

## *** Вихід 14:12.

Коли стикаєшся з життєвими проблемами і труднощами, виникає маса питань; "Чому це сталося саме зі мною?", "Усі люди, як люди, а мені, як завжди, "пощастило" більше за всіх", "За що мені все це?", та інше. Невіруючі люди починають питати "Де Бог?", віруючі ж починають з питання" Чому Бог ...".

Є багато причин, чому в нашому житті може відбуватися та чи інша подія, або не відбуватися. Зупинюся на одній з цих причин. Для цього прошу вас згадати самий початок історії Ізраїльського народу. Коли одна велика родина стала великим народом. Люди, які з гостей в чужій країні перетворилися на рабів. Мені дуже довго було не зрозуміло, як так Бог допустив рабство народу, який Він вибрав, і казав, що любить. Зрозуміло звідки і за що на них сипалися біди, коли вони пізніше, вже в обітованій землі, відійшли від Господа, служили іншим богам, жили не за заповідями. Але чому коли вони тільки починали ставати народом, на них обрушилося стільки лиха. Чому їм довелося піти, переживши стільки приниження, горя, нещасть? Невже Бог не міг налаштувати серце фараона та єгиптян так, щоб відпустити Ізраїль з миром, після довгих років не рабства, а співпраці? Але коли читаєш історію Виходу далі, то починаєш розуміти чому. Якби Ізраїль жив в пошані у єгиптян, то він би ніколи не вийшов би з Єгипту, і не виконав своєї місії, покладе-

ної на нього Богом. Це добре ілюструє вірш:
"Чи це не те саме ми говорили до тебе в Єгипті, кажучи:"Позостав нас, і нехай ми робимо Єгиптові! Бо ліпше нам рабство Єгиптові, аніж помирати нам у пустині! ". Вихід 14:12.
Якщо, зіткнувшись з труднощами вільного життя, Ізраїль був готовий проміняти свободу на рабство, то, живучи в милості, вони б точно не погодилися піти у свою землю.
Яке відношення ця історія має до нас? У нас є теж своя земля, яку нам обіцяв Бог. Це Небесна країна. Але ми теж іноді забуваємо і живемо, так начебто повне щастя можна осягнути тільки тут. Живемо так, ніби ніколи не помремо, або помремо і на цьому все скінчиться. Так, при цьому ми віримо в Небесні обителі, які приготував Бог, але живемо так як ніби вони нам не дістануться. Це відбувається, коли для нас важливіше земне, тимчасове. І Бог іноді нас ставить у такі ситуації, щоб ми згадали, що Рай не на землі, що це земля, на якій все має свій термін придатності, але є інша Земля, де все вічно. Наприклад: ми дбаємо про своє здоров'я. Погоджуюсь, це потрібно, але коли ми починаємо занадто цим перейматися, то Бог нагадує нам, що все-таки наше тіло тлінне. Але нас не повинно це засмучувати. Нам слід згадати, що у нас буде нове досконале тіло. Можливо, у когось проблеми з житлом, але це не прокляття, а нагадування знову, що коли ввійдемо в Божі обителі для кожного з нас буде місце приготоване персонально Самим Богом Всесвіту. І там не треба буде чекати черги, виплачувати величезну суму грошей тощо. Або ми засмучуємося, що у нас немає друзів, супутника життя, нас ніхто не чекає. Нас вже чекають, причому кожного і давно. Знову там же - в Небесному Царстві Господа нашого Ісуса Христа. І, до речі, ми - співспадкоємці цього Царства. А значить, ми йдемо не в гості, не здаємо життя на Небесах в оренду ... ми йдемо до себе додому. Але коли ми це забуваємо, Бог через життєві ситуації може нам це нагадати. І це не тому що Він злий і нас не любить, просто для того, щоб ми не забували, до чого рухаємося.



**Зоряна Живка**

РІЗДВЯНЕ ВІНШУВАННЯ

Різдвяна зоря зазирає до хати.
Хай буде на радість ця хата багата!
Даруй нам, Ісусе, любові у серце,
Нехай вона рясно на ближніх поллється!
Зміцни нашу віру, Спасителю в яслах,
Щоб світло Твоє в наших душах не згасло!
Очисти від злого, навчи пильнувати,
У кожному дневі Тебе шанувати!

РІЗДВЯНЕ

У чорнім небі заясніли зорі,
На вулицях ввімкнули ліхтарі.
Всі перехожі, як волхви-царі
Несуть свої скарби, свої дари.
Для кого? Може, це для Бога?

На вулицях яснієють ліхтарі,
У чорнім небі увімкнули зорі…
Ісусові немає знову місця,
Хатини, де Він має народиться.
Дари різдвяні знову не для Нього…

В твоїй душі вже згасли ліхтарі,
В брудні шибки не зазирають зорі?
Впусти Христа, мов до вертепу, в серце,
Свята любов у нього увіллється,
І янгол в небі радо заспіва.

І станеш ти волхвом, царем зі сходу,
І принесеш Маляті-Богу злото,
Ладан і смирну щирої любові.
І пісня ангелів за Божим словом
Тобі відкриють таїну Різдва.

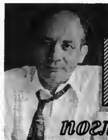
***

Визираю я зорю над містом,
Ангелів чекаю з благовістям,
Щоб і з пастухами, і з волхвами
Поспішать до ясел у вертепі,
Щирими піснями і дарами
Привітать Дитятко – дар із Неба.

Зір багато вже яснить над містом,
Ангели співають благовістя…
Де Спаситель народився нині?
І хіба вертеп той так далеко –
В місті Вифлеємі, в Палестині?
Ні, він тут, в моєму він серденьку!







# ГОЛОДОМОР, ГЕНОЦИД, ІСТИНА.

## погляд третейського судді

***Чи й справді був Голодомор 1932-33 років геноцидом українського народу, чи має йтися про тяжкий злочин більшовицької влади, але порівнюваний з її ж злочинами на території Російської Федерації, Казахстану, Білорусі чи деінде? Це сакраментальне питання вже кілька років перебуває у фокусі дискусій (а нерідко і гучних публічних розбірок) як по міждержавних лініях (Україна-Росія, Україна-Ізраїль, Україна-Німеччина тощо), так і між середовищами по-різному налаштованих інтелектуалів. Особливо загострюються ці дискусії щоосені – коли Україна намагається провести резолюцію із засудженням геноциду через чергову сесію Генеральної асамблеї ООН, а на заваді цьому незмінно стає Російська Федерація, в якій організатор Великого Голоду тов. Сталін наразі офіційно вважається "ефективним менеджером".***

У цій дискусії, якщо можна вжити таке поважне слово до того, що сьогодні відбувається навколо проблеми Голодомору, сторони де-факто вже перестали зважати одна на одну і дослухаються тільки до своїх аргументів. Отож цілком логічним виглядає звернення до третейського судді, який би розставив крапки над "і" та сформулював ґрунтований на засадах права висновок. При цьому такий суддя повинен бути беззастережним авторитетом для світової наукової, політичної та юридичної спільнот.

Це може видатися фантастикою, проте такий третейський суддя у справі Голодомору існує. І зветься він Рафаель Лемкін.

Імовірно, певній частині читачів це прізвище невідоме, хоча всі знають винайдений ним термін для позначення одного із найжахливіших явищ в історії XX століття. Цей термін – "геноцид".

Коротко про життєвий шлях цієї непересічної людини. Рафаель Лемкін народився 1900 року у селі Безводне, біля Волковиська (тепер це Гродненська область Білорусі), у родині польських євреїв, які займалися хліборобством. Тоді це була Російська імперія; потім зазначена територія перейшла до відновленої Речі Посполитої. Лемкін на початку 1920 років студіював філологію, а потім право у Львівському університеті. Ще під час навчання, а саме 1921 року, вбивство османського політика Талаата Паші вірменським студентом привернуло його до проблеми злочинного масового винищування людей, часом цілих народів, тож він почав вивчати міжнародне право з метою створити закони для запобігання таким злочинам та покарання за них. Тоді він вживав на позначення масового нищення людей термін "варварство". Докторську дисертацію Лемкін захистив у Німеччині, у Гайдельбергському університеті, потім працював помічником прокурора у Бережанах, затим викладав у Варшаві. На початку 1930-х років Лемкін представляв Польщу на міжнародних правових конференціях; 1933 року (це не тільки рік приходу Гітлера до влади, а і рік Голодомору, про який Лемкін уже тоді добре знав) юрист офіційно запропонував Лізі Націй (попередниці ООН) вважати тих, хто з ненависті до великої групи людей шкодив членам цієї групи, винними у варварстві, а тих, хто знищував культурні скарби такої групи з ненависті до них, – у вандалізмі, затримувати таких людей, хоч би де вони були, судити і карати. Тоді ця пропозиція була відкинута; її розвитком стала концепція геноциду, прийнята світовою спільнотою після Другої світової війни.

1939 року, після поділу Польщі між гітлерівською Німеччиною та сталінським СРСР, Лемкін змушений був тікати від нацистів до Швеції, врешті-решт він перебрався до Америки, де викладав право. 1944 року він видав книгу "Влада Осі у Європі", в якій вперше вжив термін та сформулював поняття "геноцид" і задокументував нищення нацистською Німеччиною європейських країн, а особливо – знищення єврейського населення. Багато які розробки Лемкіна були покладені в основу вироків Нюрнберзького трибуналу; він виступив головним промотором ухвалення Генеральною асамблеєю ООН 1948 року Конвенції "Про запобігання злочину геноциду та покарання за нього", яка нині лежить в основі національних законодавчих актів щодо геноциду.

Двічі він був номінований на Нобелівську премію миру, але так і не отримав її. Помер Рафаель Лемкін у Нью-Йорку в 1959 році.

Так от: останнє десятиліття свого життя цей юрист міжнародного класу працював над книгою, яка так і залишилася незакінченою. Присвячена вона була геноцидам XX століття. Одним із таких геноцидів Лемкін вважав геноцид, здійснюваний більшовицькою владою щодо України й українців.

Текст, в якому йдеться про це і який зветься "Радянський геноцид в Україні", був, найшвидше, виголошений як доповідь 1953 року у Нью-Йорку на пам'ятному відзначенні Великого Голоду українською громадою. Машинопис зазначеного тексту знаходиться в архівному фонді New York Public Library, у папці, де містяться інші матеріали до "Історії геноциду", яка ніколи не була опублікована в повному обсязі (хоча, скажімо, кілька років тому у Вірменії були опубліковані окремою книгою матеріали Лемкіна щодо геноциду вірменського народу). Текст англійською мовою з коментарями професора Романа Сербина (Канада) наводиться нижче.

Про що говорить Рафаель Лемкін? Про те, що більшовицька політика нищення була цілком свідомо спрямована проти українців як нації, як певної суспільної цілісності з її унікальними культурними й ментальними рисами, а не лише проти селянства. Отже, така політика підпадає під вимоги Конвенції ООН (яка не визнає геноцидом соціальний терор, тобто нищення окремих верств населення). В геноциді українців Лемкін вбачав чотири складові:

1. нищення української інтелігенції – мозку чи розуму нації;
2. ліквідація Української Православної Автокефальної Церкви – душі України;
3. Голодомор українського селянства – зберігача української культури, мови, традиції тощо;
4. заселення України іноетнічними елементами для радикальної зміни складу населення.

Сукупно ці чотири складові або ж чотири напрями фізичного й культурного нищення українців й українства мали на меті, за Лемкіним, "систематичне нищення української нації, її поступове поглинання новою радянською нацією". При цьому, наголошує правник, не йшлося про фізичне винищення всіх українців, як це нацисти проголосили щодо євреїв, але у разі успіху більшовицької програми геноциду "Україна загинула б так само, як би було убито кожного українця, бо вона втратила б ту частину народу, яка зберігала і розвивала її культуру, її вірування, її спільні ідеї, які керували нею і дали їй душу, що, коротко кажучи, зробило її нацією, радше ніж масою людей". Адже в силу історичних обставин українська нація дуже вразлива, "її релігійне, інтелектуальне і політичне керівництво, її вибрані і вирішальні частини є доволі малі, і тому їх легко ліквідувати". Для того, щоб українці перестали бути собою, злившись у якійсь новій спільноті з

іншими, "бо радяиська иаціональиа єдність твориться ие об'єдианням ідей і культур, а цілковитим зиищеиням усіх культур і всіх ідей, за винятком одної – радяиської".

Іншимн словамн, більшовнкн проводнли політику геиоциду не лише стосовно українців, а й щодо ряду іиших народів СРСР, хоча саме над Україною вонн поставнлн "найдовший і найширший експеримент" з винищення нації.

І тут Рафаель Лемкін прямо говорить про те, чого иамагаються політкоректно уникнути сьогоднішні украиські державиі мужі й вітчизняиі інтелектуалн-ліберали. А саме – про иерозривну єдність політнкн радянізації і русифікації.

"Докн Україна зберігає свою иаціональну єдність, докн її народ продовжує думатн про себе як про украиців і домагається незалежності, дотн вона становить серйозну загрозу для самого серця радянізму. Нічого дивного, що комуністичні вожді надавалн якнайбільшого зиачення русифікації цього самостійно мислячого члена їхиього "Союзу Республік" і вирішилн переробити його і пристосуватн до свого зразка єдної російської нації. Бо украиець не є і ніколи не був росіяиином. Його культура, його темперамент, його мова, його релігія – все є іиакше. Прн бічиих дверях Москвн, він відмовлявся від колективізації, прнймаючи радше депортацію і иавіть смерть. Тому було особливо важливо пристосуватн українця до прокрустового зразка ідеальної радянської людинн".

А, власие, чи варто дивуватися інтелектуальній сміливості Рафаеля Лемкіиа – чн хворобливій иездатиості частини вітчизняиої еліти иазиватн речі своїмн іменами? Хіба ж більшовизм ие був питомим породженням російської імперської історії та культури? Про це писали такі різиі мнслителі, як Леиін та Бердяєв, Сталін та Велс – і багато-багато інших. Тому позиція російського президента Медведєва закоиоміриа – "ефективний меиеджмент" триває...

Отож маємо в підсумку: иа відміну від різиоманітиих заперечнннків геноциду українців, Рафаель Лемкін не тількн веде мову про цей геиоцид, а й назнває його "класичиим прикладом геиоциду". Разом із тим, иа відміну від авторів концепції Голодомору-геноциду Лемкіи иаполягає, що Голодомор, за всього свого обширу, був тільки одиєю зі складових геноциду українців.

На загал, своїм широкомасштабиим підходом до проблем геиоциду украиців Рафаель Лемкін і сьогодиі задає орієнтири сучасним дослідникам і політнкам. Крім того, постає, як то кажуть, дуже цікаве запитання. Чи може моральна й інтелектуально відповідальиа людиua, яка вважає геноцид злочииом протн людства й людяності, заперечуватн факт геиоциду украиського народу, якщо цей факт описав і беззаперечно визнав автор терміну й коицепції геиоциду як складової сучасиого світового права? Чи внстачить совісті політнкам певних держав говорити, що в одних випадках Рафаель Лемкін був цілковито правнй, а в інших (коли йшлося про українців чн вірмен) – абсолютио ие мав рації? І чому польський єврей, політемігрант до США Лемкіи більше думав і дбав про захист інтересів украиців, ніж ледь не половнна "украиських" політиків?

*Сергій Грабовський,*
*кандидат філософських наук, член Асоціації українських письменників*

ПРЕЗЕНТАЦІЯ

# ЩО ДАЛА УКРАЇНА СВІТОВІ



Нещодавио з друку вийшла кннжка про внескн украиців у иашу цивілізацію.

Джек Пеленс, П'єр Берегуа, Рамон Гнатишии, Ігор Сікорський, Вільям Джус, Вільям Курилнк, Олександр Архипеико – це лнше декілька відомих прізвищ з різних сфер життя західних країн. Одиак, ие-украиці і, до речі, інколи також украиці, часто ие здогадуються, що тут йдеться про осіб українського походжеиня.

Бувало, що жнття змушувало українців емігруватн з батьківщнни у пошуканках кращої долі. Дехто із иих у країиах поселеиия став відомим у тій чи іншій сфері життя. Врешті, дуже багато людей, які працювалн або в Україні або в інших республіках колишнього союзу, дуже часто потрапляли у категорію «радянських» або так званнх «вітчизняних» вчеиих, вииахідиків, військових, спортсменів, художииків тощо.

У Посольстві України у Вашнигтоиі відбулася презеитація кннжкн відомого українського історика, професора Кніівського університету Володимира Сергійчука «Ukrainian Contributions to the World». Це англомовне видання є перекладом книжкн «Що дала Украиа світові», здійсиеним Михайлнною і Юрієм Загайкевичамн зі штату Флорида.

Професор Сергійчук розповів, що задум цієї киижки сягає початку 1990-х років, коли в газеті «Освіта» він помістив окремі нарнси, що тепер увійшли в цю киижку, про видатних українських математнків, фізиків. Деякі з них вже тоді перекладалнся на англійську мову.

Кннжкою професора Сергійчука ще торік зацікавилися турки, які ие лнше переклали її иа турецьку мову, але вирішили иаписати подібиу крижку про своїх земляків. Це лише підкреслнло важлнвість перекладу книжкн для англомовного світу. Цю книжку – як сказав радник посольства Олексаидр Александрович, отримають новнй посол США у Києві Джои Теффт і державиий секретар Гіларі Кліитон.

Особлнвістю цієї киижки, сказав пан Сергійчук, є те, що це не енцнклопеднчиа збірка біографій окремнх людей, в ній показано внесок украиців у розвиток певиих галузей, наприклад у математнку, фізнку, хімію, військову й ракетиу техніку.

За словамн професора Сергійчука, можиа поставнти запнтаиия – чн у цій кинзі подаио всі прізвнща осіб, які виеслн вагомий вклад до світової культури, до різних галузей зиань. Відповідь мусить бутн «ні», тому що насправді вклад українців ие можна передати иі в одиій книжці, ні навіть у багатотомиому видаиині. Він иадто велнкий, його оціика вимагає багаторічної праці велнкого колектнву людей. Це величезиа кинга, яка поповнюватиметься прізвищамн иедослідженого ще мннулого, а иад усе – майбутнього.

Автор внсловив сподіваиня, що иова книга дасть світу можлнвість краще пізнатн украиців і Україну та їх часто нерозкрнті виескн у розвиток иашої цивілізації.

# Ненарожденні нові українці



*Листопад 2004*

П'ять років тому українці масово виходилн на центральні майдани своїх міст. Виходнлн, здавалося, для того, щоб ніколн звідтн вже не повернутися – замість них мали повертатися вже зовсім інші людн.

Осінньо-знмові майдани 2004 року малн статн місцем народження нових українців – не тнх, якнх іще в дев'яності можна було розпізнатн за «мерсамн» та золотнмн ланцюгамн на шнях, а тнх, що нарешті запанували-такн у своїй сторонці.

Що було далі, нагадуватн зайве. Прнкраснвшнсь помаранчевнмн стрічечками і патріотнчннмн гасламн, «опознційні» політнкн створили собі з тих українців революційну хвилю, зручно вмостнлнся на самому її гребені і вплилн прямісінько у владні крісла. А далі – цілком прогнозовано – розпустнлн ту саму хвилю за непотрібністю.

Хвиля, як виявилось, такого не очікувала. Вона образнлася, розчарувалася і зневірнлася. Вона сподівалася – а її, бачте, обдурнлн. Тому вона, очевидно, вирішнла – більше ніколн і нізащо. За тнм «протестннм» паснвом, якнй зараз демонструють обдурені п'ять років тому українці, справді доснть чітко чнтається повідомлення: «Щоб у мене руки-ногн на майдані повідмерзалн, якщо я ще раз на нього вийду і мене отак кннуть».

Отже, народження нових українців не просто завнсло у часі – воно скасувалося.

Ті, що малн повернутися з майданів іншими людьми, в результаті порозходилися по своїх крайніх хатах і порннули в солодку депресію, спостерігаючи через зомбоящнкн за тнм, як герої помаранчевої сценн продовжують справн кучм і медведчуків.

Сьогодні, п'ять років по тому, важко повірнтн, що це ті самі людн, котрі зараз безвільно мнряться з усім, що з ннмн внрішнть зробнтн держава, змоглн колнсь свідомо взятн долю країнн в свої рукн і актнвно боротнся за свої права, протестуватн проти сваволля.

Єдина форма протесту, на яку вонн тепер зважуються, – це тихе ниття в себе на кухні.

І навіть не знаходншся відразу, що відповістн тнм іноземним і українськнм блаженннм, котрі досі переконані: «Помаранчеву революцію» організувалн завдякн масовому зомбуванню, накачуванню апельсннів пснхотропамн і влнванню у натовп великої кількості амернканськнх доларів. Бо якщо показатн їм цих українців і сказатн, що ті ще недавно самостійно повсталн – не тількн їх не переконаєш, а й сам ще дужче засумніваєшся.

Більше того: чи можна повірнтн, що чужннець, якого за нав'язлнве бажання чнмшвндше прнвітатн з перемогою не того Віктора освистувалн на майданах тнсячі і тнсячі, прнїде у самнй переддень річнннці в Ялту й по-хамськи, немов у себе вдома, вголос зневажатнме того іншого Віктора, прізвнще якого ті самі тнсячі захоплено внгукувалн?

Чн можна повірнти, що серед зграї українських журналістів, які після «Помаранчевої революції» отрнмалн яку-не-яку свободу слова, не знайдеться бодай одного, якнй так само вголос поставнть цього чужннця на місце – якщо не словамн, то принаймні обуреннм свнстом?

Чн можна повірнтн, що ті самі українці, закохані у свою образу на Ющенка, казатнмуть: «Он якнй чужннець молодець, он як дотепно проїхався по нашому гаранту!». Абсолютно прн цьому забуваючн, що Ющенко, якнм бн він не був, – наш презндент, якого мн обрали самі, і якщо цей внсокопоставлений чужннець дозволяє собі так відверто зневажатн його, то зневажає разом з тнм і їх самнх.



Чи можна, врешті-решт, повірнти, що у відповідь на запнтання про оцінку українсько-російської урядової співпраці, цей заїжджий гість натомість оцінюватиме, як добре український прем'єр працює для поснлення національного суверенітету і які велнкі успіхн у внутрішній політнці демонструє – так, нібн хвалить свого підлеглого, що відає підконтрольннм йому самому регіоном?

А все це – задокументовані фактн, які не вимагають вірн. І те, що якнйсь іноземнний гість спокійно, без будь-яких протестів, відзначає річнннцю одного із найбільшнх у новітній історії українськнх національнних піднесень такою нахабною, самовпевненою, хазяйською поведінкою в самій Україні, свідчнть – ні, мн таки у своїй сторонці не запанувалн. Інакше б такого просто не дозволнлн.

А вся справа в тому, що оті нові українці в загальній масі своїй п'ять років тому так і не народилнся. Насправді саме це, а не братовбнвчі сварки, державннцька імпотенція і тупувата цинічність «помаранчевої елітн» є найбільшнм розчаруванням «Помаранчевої революції».

І найгірше, що тепер вонн вже навіть не хочуть народжуватися – вони хочуть повернення «сильної руки», котра все робитиме сама.

Данило МОКРИК

ТЕХНОЛОГІЇ

# Google запускає сервіс миттєвого пошуку

Корпорація Google анонсувала сервіс так званого миттєвого пошуку. З його допомогою можна відслідковувати в режимі реального часу повідомлення в популярних сервісах та новини провідних інформагентств.

За словами представника Google, пошуковий портал став першим, що надає подібну послугу. Цей сервіс буде доступний на деяких мобільних телефонах, таких як iPhone, а також апаратах, що використовують операційну систему Android.

Результати миттєвого пошуку будуть надаватися у вигляді постійного оновлення на сторінці результатів запиту.

До числа оновлень потрапляють повідомлення з Twitter, Friendfeed, Facebook, MySpace і інших ресурсів, у тому числі - стрічок провідних інформагентств. Це, на думку розробників, дозволяє оперативно відслідковувати найсвіжіші новини, отримуючи їх через Google вже через кілька секунд після того, як вони потраплять у Мережу.

Повністю миттєвий пошук буде запущений протягом найближчих декількох днів. У даний час він підключений до сервісу Google Trends, де дозволяє відстежувати повідомлення на найбільш популярні теми, а також задавати ці теми самостійно.

Компанія також презентувала новий сервіс під назвою Google Googles, що дозволяє користувачеві використовувати зроблені за допомогою мобільного телефону фотографії для пошуку необхідної інформації.

СТАТИСТИКА

# *БІЛЕ НАСЕЛЕННЯ ПЕРЕСТАНЕ ВВАЖАТИСЯ ЕТНІЧНОЮ БІЛЬШІСТЮ В США ДО 2050 РОКУ. ПРО ЦЕ ПОВІДОМИЛО АМЕРИКАНСЬКЕ БЮРО ПЕРЕПИСУ НАСЕЛЕННЯ*

Відповідно до доповіді, основними причинами зниження чисельності білого населення стає економічний спад у США, а також зниження припливу іноземного населення в країну. При цьому було змінено торішні показники, згідно з якими біле населення перестане бути більшістю 2042 року.

Крім того, вчені скоригували показники, згідно з якими білі діти стануть меншістю серед американських дітей 2031 року, у той час як рік тому вказувався 2023 рік.

Відповідно до офіційної статистики, на сьогодні загальна чисельність населення США становить 308 млн. осіб. До 2050 року вчені очікують збільшення цієї цифри до 399 млн. осіб. При цьому білі американці становитимуть тільки 49,9% від загальної чисельності. Наразі вони становлять 2/3 від усього населення.

Водночас чорношкіре населення США, за прогнозами, становитиме 12,2%, практично не змінившись порівняно з сьогоднішніми показниками. Чисельність азіатів, як очікується, зросте з 4,4% до 6%. Однак чисельність латиноамериканського населення виросте до 2050 року з 15% до 28%.

Під час розрахунку зазначених показників американські вчені використовували показники смертності і народжуваності населення. Також враховувалося зниження потоку іммігрантів до рівня 1 млн. чоловік на рік.

У своїй доповіді експерти зазначають, що реальні зміни в структурі населення США залежатимуть від ряду факторів, які не можуть бути спрогнозовані з високою часткою вірогідності. Зокрема, серед них виділяються темпи відновлення національної економіки США, природні і техногенні катастрофи, культурні зміни. Крім того, на приплив населення істотний вплив може справити перегляд закону про імміграцію, запланований у конгресі США на початок 2010 року.

Населення США збільшилося 2008 року на 2,74 млн. осіб, або 0,9% і становило на 1 січня 2009 року близько 305 млн. 529 тис. осіб. У жовтні 2006 року населення США перевалило за 300 млн. Це відбулося через 39 років після того, як воно становило 200 млн. осіб. За чисельністю населення Сполучені Штати поступаються лише Китаю й Індії.

Нагадаємо, відділ економічних і соціальних проблем ООН у прогнозі демографічної ситуації у світі на період до 2050 року припускає, що число жителів Землі збільшиться з 6,5 млрд до 9,1 млрд людей. Демографічні вибухи заплановані включно в країнах третього світу.



СПОРТ




## ЄВРО-2012 ПРОЙДЕ У ЧОТИРЬОХ МІСТАХ УКРАЇНИ

Чотири українських міста будуть господарями чемпіонату Європи з футболу 2012 року.

Право приймати матчі отримали Київ, Донецьк, Львів та Харків. Фінал турніру відбудеться в українській столиці.

Таке рішення прийняв виконком УЄФА, засідання якого завершилося в п'ятницю на Мадейрі (Португалія).

"Завдяки зусиллям і навіть жертвам, на які пішов уряд України, ми даємо зелене світло формату щодо міст Євро-2012 "4 на 4". Фінал чемпіонату Європи з футболу відбудеться в Києві", - сказав під час прес-конференції, що підсумувала засідання виконкому Європейського союзу футбольних асоціацій на Мадейрі президент УЄФА Мішель Платіні, повідомляє Інформаційний центр "Україна-2012".

Президент УЄФА підтвердив, що експерти "не залишать Україну" і надалі будуть йти пліч-о-пліч з організаторами Євро-2012. Він також наголосив, що рішення щодо України було прийнято членами виконкому одноголосно.

## Ванкувер-2010

Збірна України, що вирушає на XXI Олімпійські ігри у Ванкувер (Канада), вакцинуватися проти грипу штаму A/H1N1 не буде. Про це журналістам повідомив віце-прем'єр-міністр України Іван Васюник у п'ятницю в Києві: "Найімовірніше, що ні".

"Рішення, яке фактично було прийняте на оргкомітеті - це припинити дискусії про вакцинацію або невакцинацію української збірної, а замість цього зробити всі необхідні заходи для того, щоб українські спортсмени отримали необхідну медичну підготовку та медичне забезпечення в наступні два місяці до початку проведення Олімпійських ігор", - сказав Васюник. Нагадаємо, за прогнозами фахівців, у Ванкувері від України зможуть виступити близько 50-ти спортсменів. Олімпійські ігри 2010 року розпочнуться 12 лютого в канадському Ванкувері і триватимуть два тижні до 28 лютого.

## ЗНАМЕННІ ДАТИ

**1 грудня**

1944 року НКВС СРСР ухвалив постанову про створення в його складі Головного управління з питань боротьби з бандитизмом, одним з головних завдань якого була боротьба з націоналістичним підпіллям.

1998 року у Києві відкрито пам'ятник голові Центральної Ради Михайлові Грушевському

**2 грудня**

1015 року князь Ярослав Мудрий посів у Києві великокняжий престол.

1587 року константинопольський патріарх Єремія Транос затвердив Львівське Успенське Братство, школу та шпиталь при ньому.

2004 року Верховний Суд розпочав судові дебати під час розгляду скарги штабу Віктора Ющенка на визнання ЦВК президентом України Віктора Януковича.

**3 грудня**

1932 року постановою РНК УРСР було заборонено торгівлю м'ясом і худобою в усіх областях України, які "ухилялися" від виконання плану заготівлі м'яса. Що сприяло посиленню голодомору.

1976 року у Києві здано в експлуатацію Московський міст через Дніпро.

2004 року після семигодинної наради Верховний Суд України скасував результати другого туру президентських виборів і призначив переголосування на 26 грудня.

1722 року народився Григорій Савич Сковорода (пом. 1794), український просвітитель, філософ, поет, музикант

**4 грудня**

1638 року козацька рада в урочищі Маслів Став затвердила «Ординації Війська запорозького реєстрового» (у сучасному розумінні — статут).

1938 року у Хусті відбувся 1 з'їзд Карпатської Січі.

1939 року президія Верховної Ради СРСР ухвалила указ про розмежування областей між УРСР і БРСР, згідно з яким Україна втратила Берестейщину.

1939 року унаслідок "возз'єднання" Західної України у складі Української РСР створено Львівську область.

**5 грудня**

1917 року у Києві відкрили Українську державну академію мистецтв. Першим її ректором став Георгій Нарбут.

1971 року відкрито пам'ятник Т.Г.Шевченку у Буенос-Айресі (Аргентина).

**6 грудня**

1240 року татаро-монголи здобули та зруйнували Київ

1650 року до Чигирина прибули посли Семиградського князя Юрія II Ракоці та кримського хана із повідомленням, що не допоможуть Богданові Хмельницькому у війні з поляками, як обіцяли раніше.

1919 року розпочався Перший "зимовий похід" армії УНР тилами денікінських і радянських військ.

1932 року РНК УРСР і ЦК КП(б)У винесли ухвалу про занесення на "чорну дошку" низки сіл України, які "саботували" хлібозаготівлю. Після цього вони опинилися в кільці блокади.

**7 грудня**

1940 року Створено Комітет українців Канади (КУК)

**8 грудня**

1991 року в Біловезькій пущі біля Бреста керівники Білорусі, Росії та України Леонід Кравчук, Станіслав Шушкевич і Боріс Єльцин підписали угоду про Співдружність незалежних держав (СНД). Союз Радянських Соціалістичних Республік припинив своє існування як суб'єкт міжнародного права

**9 грудня**

1918 року Директорія УНР ухвалила постанову про скасування законів гетьманського уряду в галузі робітничого законодавства й відновила закон про восьмигодинний робочий день.

**10 грудня**

1637 року козацько-селянські війська під проводом Павла Бута зазнали поразки від поляків біля містечка Боровиця.

**11 грудня**

1914 року Михайла Грушевського, який повернувся зі Львова до Києва, заарештували та після слідства заслали до Симбірська.

1917 року у Харкові розпочався Перший всеукраїнський з'їзд Рад, на якому Україну проголосили радянською республікою.

1918 року військові частини Директорії вступили в Одесу.

1919 року створено надзвичайний орган влади УСРР – Всеукраїнський революційний комітет під головуванням Григорія Петровського.

1991 року Верховна Рада України внесла ухвалу про встановлення дипломатичних відносин із державами – суб'єктами колишнього СРСР

**12 грудня**

1818 року відкрито Полтавський інститут шляхетних панянок.

1918 року у Києві спалахнуло повстання проти гетьманської влади. До міста увійшли військові частини Директорії.

1941 року у Києві гітлерівці розпочали арешти представників української інтелігенції — активних членів ОУН-М.

**13 грудня**

1917 року українські війська роззброїли пробільшовицькі частини Київського гарнізону, яких згодом вислали за межі України.

1991 року президент України Леонід Кравчук оголосив про перепідпорядкування армії та флоту на території республіки Києву

**14 грудня**

1918 року гетьман Павло Скоропадський зрікся влади на користь Директорії.

**15 грудня**

1932 року ЦК КП(б)У виніс постанову про заборону завезення та продажу промислових товарів у 82 райони республіки, які не виконали плану заготівель хліба.

2000 року закрили Чорнобильську АЕС

**16 грудня**

1917 року РНК ухвалила "Маніфест до українського народу з ультимативними вимогами до Української ради", за умови невиконання якого впродовж 48 годин оголошували стан війни між Україною та Росією.

1919 року до Києва вступили частини Червоної Армії.

1922 року ВУЦВК ухвалив постанову про створення Верховного Суду УСРР.

1923 року у Львові створили Українське богословське наукове товариство.

2004 року у Парижі на засіданні ПАРЄ ухвалено заяву, в якій наголошувалося, що винні у фальсифікації президентських виборів в Україні мають бути притягнуті до відповідальності.

**17 грудня**

1917 року у Києві розпочав роботу Всеукраїнський з'їзд робітничих, солдатських і селянських депутатів, який підтримав Українську Центральну Раду.

**18 грудня**

1918 року держави Антанти окупували Південну Україну, висадивши війська в Одесі та Миколаєві.

1918 року Директорія переїхала до Києва. Ухвалено рішення про відновлення Української Народної Республіки.

1957 року після виходу перших томів "Енциклопедії українознавства" ЦК КПУ та Рада Міністрів УРСР ухвалили постанову про створення спеціальної наукової редакції для підготовки та видання Української радянської енциклопедії.

**19 грудня**

1492 року цим днем датовано першу письмову згадку про козаків, яку знайшли в листі литовського князя Олександра до кримського хана Менглі-Гірея.

1674 року козацькі загони розгромили турецько-татарське військо біля Запорозької Січі.

1917 року у Києві створено тимчасову Всеукраїнську православну церковну раду.

1918 року у Києві пройшов парад військ УНР з нагоди вступу частин Директорії до столиці України.

1919 року всеукраїнський революційний комітет прибув до Харкова. Після цього, до 1934 року, місто було столицею УСРР.

**20 грудня**

1616 року у Києво-Печерській друкарні вийшла перша датована книга.

1720 року російський цар Петро I видав київському губернаторові Голіцину указ, згідно з яким останній мав вилучити всі стародавні грамоти, літописи й книжки з усіх монастирів України.

1906 року "Кобзар" Тараса Шевченка вперше видали російською мовою.

1995 року в Оттаві уряди України та держав "великої сімки" підписали Меморандум про взаєморозуміння.

**21 грудня**

1991 року керівники Азербайджану, Білорусі, Вірменії, Казахстану, Киргизії, Молдови, Росії, Таджикистану, Туркменії, Узбекистану й України підписали Алматинську декларацію, яка проголосила створення Співдружності незалежних держав (СНД).

**22 грудня**

1917 року у Харкові відбувся заколот проти УНР. Встановлено радянську владу

**23 грудня**

1873 року у Львові заснували Літературне товариство ім. Тараса Шевченка.

1917 року випустили перші українські банкноти УНР.

1939 року засновано Львівський державний академічний театр

опери і балету.
1998 року Верховна Рада України затвердила Конституцію Криму

**24 грудня**

1653 року війська Богдана Хмельницького перемогли поляків під Жванцем.
1924 року Комінтерн ухвалив рішення про розпуск Української комуністичної партії.
1941 року Київська організація ОУН розпочала підпільну боротьбу проти гітлерівців.

**25 грудня**

336 року у Римі відбулося перше офіційне святкування Різдва Христового.
1917 року у Харкові створено уряд Радянської України.
1926 року у Канаді розпочався установчий з'їзд Спілки українок Канади.

**26 грудня**

1922 року на Першому Всесоюзному з'їзді Рад ухвалили Декларацію та Договір про утворення Союзу Радянських Соціалістичних Республік (СРСР).
1939 року РНК СРСР ухвалила постанову про проведення паспортизації в західних областях України.

**27 грудня**

1921 року ВЦВК ухвалив декрет про конфіскацію церковних і монастирських цінностей.
1921 року у Києві в системі ВУАН створено Інститут української наукової мови, який тепер називається Інститут мовознавства.
1934 року політбюро ЦК ВКП(б) ухвалило рішення про депортацію 2000 антирадянських сімей із прикордонних районів України.

**28 грудня**

1920 року у Москві УСРР і РСФРР підписали союзний договір про взаємне визнання суверенітету та незалежності республік.

**29 грудня**

1825 року відбулося збройне повстання Чернігівського полку проти царизму в Україні

**30 грудня**

1616 року у Києві надрукували "Часослов".
1922 року РСФРР, Україна та Білорусія увійшли до складу Союзу РСР. Москву проголошено столицею Радянського Союзу.

**31 грудня**

1845 року засновано Кирило–Мефодіївське товариство (грудень 1845 – січень 1846).
1932 року в УРСР ввели єдину паспортну систему й обов'язкову прописку

## ФУТБОЛ ФУТБОЛ ФУТБОЛ ФУТБОЛ ФУТБОЛ ФУТБОЛ ФУТБОЛ

### Ліга Чемпіонів

Група "F": *24 листопада:* "Рубін" *(Росія)* - "ДИНАМО" *(Київ, Україна)* - 0:0, "Барселона" *(Іспанія)* - "Інтер" *(Італія)* - 2:0. *9 грудня:* "Інтер" - "Рубін" - 2:0, "Динамо" - "Барселона" - 1:2.

| М | Команда | І | В | Н | П | М | О |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **"Барселона"** | **6** | **3** | **2** | **1** | **7-3** | **11** |
| 2 | **"Інтер"** | **6** | **2** | **3** | **1** | **7-6** | **9** |
| 3 | "Рубін" | 6 | 1 | 3 | 2 | 4-7 | 6 |
| 4 | "Динамо" | 6 | 1 | 2 | 3 | 7-9 | 5 |

*Згідно жеребкування у 1/8 фіналу гратимуть такі пари команд: "Ліон" - Реал" Мадрид, "Мілан" - "Манчестер Юнайтед", "Порту" - "Арсенал", "Баварія" - "Фіорентина", "Штутгарт" - "Барселона", "Олімпіакос" - "Бордо", "Інтер" - "Челсі", ЦСКА Москва - "Севілья". Матчі відбудуться у лютому.*

### Ліга Європи

Група "J": *17 вересня:* "Брюгге" *(Бельгія)* - "Шахтар" *(Донецьк, Україна)* - 1:4, "Партизан" *(Сербія)* - "Тулуза" *(Франція)* - 2:3. *1 жовтня:* "Тулуза" - "Брюгге" - 2:2, "Шахтар" - "Партизан" - 4:1. *22 жовтня:* "Шахтар" - "Тулуза" - 4:0, "Брюгге" - "Партизан" - 2:0. *5 листопада:* "Тулуза" - "Шахтар" - 0:2, "Партизан" - "Брюгге" - 2:4. *3 грудня:* "Шахтар" - "Брюгге" - 0:0, "Тулуза" - "Партизан" - 1:0.*16 грудня:* "Брюгге" - "Тулуза" - 1:0, "Партизан" - "Шахтар" - 1:0.

| М | Команда | І | В | Н | П | М | О |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **"ШАХТАР"** | **6** | **4** | **1** | **1** | **14-3** | **13** |
| 2 | **"Брюгге"** | **6** | **3** | **2** | **1** | **10-8** | **11** |
| 3 | "Тулуза" | 6 | 2 | 1 | 3 | 6-11 | 7 |
| 4 | "Партизан" | 6 | 1 | 0 | 5 | 6-14 | 3 |

*Згідно жеребкування у 1/8 фіналу гратимуть такі пари команд: "Евертон" - "Спортінг", "Герта" - "Бенфіка", "Атлетіко" - "Галатасарай", "Аякс" -" Ювентус", "Брюгге" - "Валенсія", "Рубін" - "Хапоєль" Тель-Авів, "Вільяреал" - "Вольфсбург", "Стандард" - "Зальцбург", "Твенте" - "Вердер", "Лілль" - "Фенербахче", "Атлетік" - "Андерлехт", "Копенгаген" - "Олімпік", "Панатінаїкос" - "Рома", **"Фулхем" - "ШАХТАР" Донецьк**, "Ліверпуль" - "Унірія Урзичень", "Гамбург" - ПСВ "Ейндховен". Матчі відбудуться у лютому.*

**1 грудия**
1878 рік. Олександр Белл власноручно встановив у Білому домі перший телефон. Президента попередили, що треба говорити повільно. Проте голова країнн робив дзвінків не багато, тому що тоді телефонів практично більше ніде не було.

**4 грудия**
1894 рік. Джордж Паркер (George Parker) запатентував ручку з пером. Lucky Curve врятувала американців від проблемн витікаючого в кншені чорнила. Нова ручка стала першим успіхом компанії Parker Pen.


*Henry Ford*

1915 рік. Автомобільний магнат Генрі Форд (Henry Ford) відправився цього дня в Європу, щоб зупинити Першу світову війну. Проте його дипломатичні зусилля не увінчалися успіхом, і Форду довелося повернутися до США.

1945 рік. Американськнй Сенат проголосував (65 проти 7) за входження США у склад Організації Об'єднаних Націй.

**5 грудия**
1848 рік. Президент США Джеймс Полк (James Polk) повідомнв про те, що у Каліфорнії виявлено золото. У країні розпочалася Золота Лихоманка.

1933 рік. 21-а поправка до Конституції скасувала Сухий закон. Дотн протягом 13 років продаж і імпорт алкоголю було заборонено.

1945 рік. У районі Бермудського Трнкутннка зникли п'ять американських бомбардувальників. Літакн вилетіли з Форту Лоудердейл, штат Флорида, для навчальних занять. Під час пошуків не було знайдено ні останків бомбардувальників, ні тіл 14 людей, що були на борту. Загалом у Бермудському Трикутнику зниклн близько 170 літаків.

**7 грудия**
1941 рік. Японія атакувала Перл Харбор – порт на Гаваях, де розташовувалася база ВМФ США. В результаті бомбардування затоплені 5 кораблів, ще 8 серйозно пошкоджено. Під час нападу загинуло понад 2400 людей, 1178 поранено. На місці затонулого лінкора «Арізона» (в останній момент вибуху на борту перебувало понад 1000 людей) постав меморіал.

**10 грудня**
1981 рік. Американський журнал The New England Journal of Medicine опублікував замітку про нове захворювання, що призвело до загибелі 95 людей, переважно серед гомосексуалістів. Пізніше недуга отрнмала назву СНІД.

**12 грудия**
1946 рік. Компанія Procter & Gamble порадувала домогосподарок країни, випустивши у продаж пральний порошок Tide.

**13 грудня**
1809 рік. Доктор Ефраїм МакДауелл (Ephraim McDowell) з Денвілля, штат, Кентуккі, провів першу у США операцію з видалення пухлини яєчників. Його 45-літня пацієнтка після хірургічного втручання прожила ще 33 роки. Жінці без будь-якої анестезії була видалена пухлина вагою 22 фунта (10 кг).

**14 грудия**
1807 рік. На територію міста Вестон, штат Коннектикут, упав метеорит, залишивши у землі кратер розміром 5 на 4,5 фути (1,5 на 1,5 метри). Це було перше падіння метеорнта, яке побачнлн колоністи.

**15 грудия**
1827 рік. У Массачусетсі було ухвалено Закон, за якнм жодна днтина без вакцинації не могла відвідувати школу.

1950 рік. У Сієтлі, штат Вашннгтон, було встановлено найвищу різдвяну ялинку за всю історію країни. Висота лісової красуні становнла 221 фут (67,3 м).

**16 грудия**
1884 рік. Вільям Фрун (William Fruen) з Міннеаполіса, штат Міннесота, запатентував автомат на продаж напоїв на розлив. Коли покупець кидав монетку, апарат наливав певний обсяг рідини.


*Carry Nation*

**17 грудия**
1777 рік. Франція визнала США незалежною державою.

**18 грудия**
1888 рік. У штаті Колорадо під час пошуків заблудлих корів членн сім'ї Ветерил виявили покинуте поселення індіанців. За оцінками археологів місто Меса Верде побудували корінні жнтелі ще у 13-му столітті.

1915 рік. Президент США Вудроу Вільсон (Woodrow Wilson) одружився вдруге. За рік по смерті першої дружинн, Вільсон повязав себе шлюбом з Едіт Галт (Edith Galt), що була молодшою за нього на 16 років. На відміну від першої дружини, жінки тихої і сором'язлнвої, Едіт всюди супроводжувала чоловіка, переглядала його папери та навіть розписувалася за нього, чим сильно дратувала радників президента.


*Arthur Wynne*

**20 грудия**
1938 рік. Співробітник компанії Westinghouse Electronic Corporation, російський іммігрант Володимир Зворикін запатентував кінескоп.

**21 грудия**
1620 рік. Англійські колоністн на чолі з Вільямом Бредфортом (William Bradford) висадилися березі Массачусетса, де заснували Плімутську колонію. Бредфорт став її першим губернатором. Саме йому історики приписують популярнзацію такого свята як Дня Подяки.

1913 рік. У газеті New York World надрукували перший кросворд. Його створив Артур Вінн (Arthur Wynne), що у дитинстві грав у таку гру. Спочатку кросворд був ромбовидної форми і не мав чорних квадратиків.

**22 грудия**
1882 рік. У Нью-Йорку спалахнули перші в історії країни вогні на різдвяній ялннці. Вони прикрасили лісову красуню у домі Едварда Джонсона (Edward Johnson), колеги Томаса Едісона (Thomas Edison).

**23 грудия**
1947 рік. У Bell Laboratories вчені Уолтер Бреттейн (Walter H. Brattain) і Вільям Шоклі (William Schockley) продемонстрували свою роботу - транзистор. У 1956 році вони отримали Нобелівську премію.

1954 рік. Цього дня була проведена перша вдала операція з трансплантації ннрки одного брата-близнюка іншому. Отже 23-річний Рональд Херрік (Ronald Herrick) продовжив життя свого брата Річарда ще на 8 років.

**24 грудия**
1923 рік. Президент Келвін Кулідж (Calvin Coolidge) включнв перші в історії США електричні вогні на різдвяній ялинці, встановленій в Білому Домі. Це було 2500 червоних, білих і синіх лампочок.

**25 грудия**
1621 рік. Губернатор Плімутської колонії розпорядився конфіскувати всі речі для ігор, оскільки Різдво – то не пора для забав.

**27 грудия**
1900 рік. У Вічіті, штат Канзас, Керрі Нейшен (Carry Nation), прибічниця цілковнтої заборони спиртного, увірвалася у свій першнй бар, який у шматки розгромнла сокирою. Величезна жінка (зростом більш 1,8 метрів і вагою 80 кг) у супроводі молільників жінок, вона входила у бари й під співи та молитви починала громити їх. Від її рук постраждали десятки барів у штаті.

**28 грудия**
1945 рік. Конгрес США схвалив текст Клятви Вірності (Pledge of Allegiance) і зобов'язав школи запровадити для учнів його регулярну декламацію.

1981 рік. Цього дня народився перший америнканський малюк, зачатий з допомогою штучного запліднення. Дівчинка «з пробірки» важнла блнзько 2,5 кг.

**29 грудия**
1852 рік. У Бостоні, штат Массачусетс, вкотре було ув'язнено Емму Снодгресс (Emma Snodgrass). Жінка постала перед судом через те, що… одягла штани. Цей атрибут одягу у ті часи вважався виключно чоловічим.

1952 рік. У продаж надійшов перший слуховнй апарат. Він важив майже сто грамів і коштував 229,5 доларів (близько 1500 доларів нині).




**31 грудия**
1891 рік. На острові Елліс, штат Нью-Йорк, відкрився новнй «пункт прийому» нових іммігрантів, які тисячами прибували з усього світу до берегів Амернки.

# Гіперактивність - чи це хвороба?

Існує думка, що дитяча гіперактивність - це хвороба. Лікарі і педагоги застосовують до таких дітей особливі санкції в школі й намагаються лікувати особливості їхнього характеру медикаментами.

Медики вважають, що проблема гіперактивності сучасних дітей як патологічного стану останнім часом активізувалася. Але в багатьох батьків, педагогів і самих дітей складається невірне розуміння явища як такого.



Сьогодні гіперактивність ставиться як діагноз дитячого психічного розладу. Такі діти спостерігаються у невропатолога, і багато хто з них одержують для лікування сильнодіючі ліки.

До 1950- х років лікарі такому стану дитячої психіки не надавали ніякого значення, а в 1957 році воно було описано як захворювання. Але сьогодні явище гіперактивності - це нормальна поведінкова реакція наступного покоління.

Медики вважають, що гіперактивність є явище адаптації до нового сучасного ритму. Приміром , такі яскраві історичні фігури, як Моцарт або Ейнштейн, мали всі ознаки гіперактивності.

Гіперактивність сьогодні асимільована із соціальними, культурними, політичними й економічними змінами останніх п'ятдесяти років.

Дійсно, коли дитина грає у футбол або з ентузіазмом займається іншими активними видами спорту (що теж є проявом гіперактивності), батьки й лікарі не бачать великих проблем у поведінці. А коли гіперактивність втручається в процес навчання, дітей намагаються лікувати.

Маленьким пацієнтам і їхнім батькам необхідно зрозуміти, що темперамент і життєвий ритм дитини, які описуються в медичній карті як діагноз, не мають справжньої патології. Щире розуміння питання дасть можливість дорослим озброїтися знаннями, щоб спростувати соціально негативне подання.

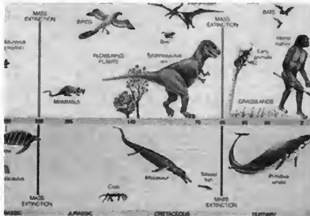
Це допоможе не тільки зберегти гармонічні і довірливі стосунки з дитиною, але й уникнути безглуздого прийому серйозних препаратів, які істотно впливають на поведінкові навички, що формуються в дитинстві.

# Учені спростували теорію Дарвіна

Вчені спростували теорію Дарвіна про те, що еволюція - постійний процес. Нова теорія вчених з Великої Британії свідчить, що видоутворення відбувається під впливом різко мінливих умов середовища.

Статтю дослідників з Університету міста Редінг у Великобританії опублікував 10 грудня журнал Nature.

До цього часу загальноприйнятою моделлю еволюції вважалася модель, згідно з якою всі види тварин і рослин перебувають в процесі постійного відбору під тиском мінливих умов проживання. Види з часом накопичують випадкові мутації у своїй ДНК, які потім відбираються в ході статевого розмноження - корисні мутації, які допомагають вижити і розмножуватися, зберігаються і передаються у спадок, тоді як особи, що отримали шкідливі мутації, вимирають.



Відповідно до цієї моделі, швидкість еволюції видів одного сімейства або роду відбувається з однаковою швидкістю. Ця гіпотеза отримала назву "моделі Чорної королеви" на честь персонажа книги Льюїса Керролла Аліса в країні чудес, що промовив фразу "... тут, чи знаєш, доводиться бігти щодуху, щоб тільки залишитися на тому ж місці! Якщо ж хочеш потрапити в інше місце, тоді потрібно бігти щонайменше вдвічі швидше! ".

Іншими словами, рослинам і тваринам, згідно з Дарвіном, необхідно підтримувати постійну швидкість появи нових ознак, щоб встигнути за мінливими умовами проживання і еволюцією конкуруючих видів. В іншому разі на невстигаючі види чекає вимирання.

Спростувати цю гіпотезу, домінуючу серед сучасного наукового співтоварнства, проте до цього часу ніким не доведену, зважився Марк Пагель і його команда дослідників з Університету міста Редінг у Великобританії.

У своїй роботі вчені за допомогою комп'ютерного моделювання протестували придатність декількох моделей еволюції, в тому числі і "моделі Чорної королеви" для опису швидкості росту так званого еволюційного дерева - схеми, що об'єднує родинними зв'язками різні види тварин і рослин.

У найбільш загальному розумінні цього терміна, еволюційне дерево може зв'язати між собою всі види тварин і рослин, що мешкають в даний час і мешкали в минулому, але згодом вимерли. Автори статті для роботи вибрали великий фрагмент цього дерева, що включає в себе більше 100 груп видів рослин і тварин, від комах і плазунів до ссавців, а також від трав до чагарників і дерев.

Після цього вчені проаналізували довжину гілок цього дерева всередині кожної групи тварин, щоб оцінити часові проміжки між появою того чи іншого виду. У результаті такого аналізу виявилося, що теорія поступового нагромадження мутацій і природного добору може описати еволюції видів тільки на 8%.

При цьому більше 80% еволюційного дерева добре описуються моделлю, згідно з якою поява нового виду - рідкісне одиночне явище.

"Ми показали, що виділення нового виду з царства тварин - це щось подібне до щасливого випадку, поєднання умов і процесів у навколишньому середовищі, що змушує з'являтися нові види. Це може бути формування в ареалі проживання нового гірського хребта або різке кліматичне зрушення. Це йде врозріз із загальноприйнятою теорією Дарвіна, що пояснює появу нових видів "- прокоментував роботу Пагель, слова якого наводить Nature News.

Вчені вважають, що їх робота показує, що природний добір Дарвіна може взагалі не бути джерелом нових видів на Землі, і впевнені, що їм вдасться переконати в цьому більшість вчених в результаті майбутніх експериментальних і модельних робіт.

Нагадаємо, прихильники теорії Дарвіна в червні минулого року змоделювали в лабораторії процес еволюції живих організмів, довівши на прикладі бактерій кишкової палички Escherichia coli, що їх мутації не є випадковими.



# Знайдіть у клітинках слова Новорічного вітання:

З Новим Роком вас, з святом!
Ми вам зичим багато
миру, радості, світла.
Хай життя ваше квітне.

І нехай кожна зміна,
кожна нова дорога
Вам приносить лиш щастя –
подарунок від Бога.

Хай дзвенять побажання,
новорічні вітання
у братерському крузі.
З Новим Роком, вас друзі!

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ч | Б | Т | В | О | Л | Ь | Р | А | Д | Ч | О | А | Ч | Є | Ф | О | Д | А | Р | Ч | В | Ж | О | С | А | Я | Є | Р | Ж |
| Ь | Н | Ф | Ю | Й | А | Х | Є | О | Ф | Є | С | Д | Т | С | О | Й | Л | О | Є | Ф | Д | Е | Н | Т | І | В | К | Ф | Б |
| П | О | Р | С | Б | А | Р | С | З | И | Ч | И | М | Ж | В | І | Б | С | Ь | Р | Є | В | Ж | А | Ц | Б | Ю | Й | Є | П |
| Ю | В | Ь | Т | П | Ч | О | Я | Ж | Б | В | Ц | П | Л | О | Н | А | Й | В | К | О | Д | Б | О | В | Е | С | Ь | Ч | А |
| Б | И | В | О | Ц | Р | В | З | П | Е | Й | Б | К | В | Е | Ч | Т | Н | Я | Л | Е | Г | К | Л | Р | А | Д | А | Ж | Л |
| О | М | Й | Є | Я | Д | Й | М | Є | Ч | Ь | Е | А | Ю | Л | І | Ф | Е | Ю | Н | П | Р | А | В | О | Ц | М | Н | Ю | Н |
| Й | Ю | Ь | Т | Ф | Е | Ю | И | Р | Ц | Ю | С | Р | Ф | Е | Р | Р | В | А | Ш | Е | С | Р | Є | Р | В | А | Є | В | П |
| Т | Д | Т | О | Ц | Ч | О | Р | Т | А | Ж | К | Д | Я | Ь | О | Є | А | Д | В | Ц | Ж | А | Н | О | К | Д | І | Й | Я |
| Є | И | Е | Я | Й | Д | Є | У | Д | К | Б | Ь | Й | О | С | В | Д | С | П | О | Я | Й | Ч | П | К | О | Д | Ж | О | Є |
| Ж | П | А | Є | Ь | Т | О | Е | Є | Ч | О | Р | Є | Т | Й | О | Е | Ф | Н | К | Е | С | Ф | В | О | Ю | Н | Ь | Т | А |
| Б | О | Д | З | В | Е | Н | Я | Т | Ь | Л | Ж | А | Ф | В | Н | Й | А | О | Є | Й | Б | О | Є | М | П | О | Ф | Є | Е |
| Д | Е | Б | Ю | О | Б | Ц | Ж | С | Ф | Е | Б | С | Т | Н | П | О | Н | Н | Ф | Ж | А | Е | Я | Р | К | А | В | О | Н |
| О | К | А | Е | З | Ф | А | Я | О | Д | Б | Й | О | Ж | Е | Ц | У | Є | А | Е | Ю | Г | П | Е | А | Н | Р | А | Х | П |
| Н | Р | О | Є | Т | П | Є | Н | Я | Р | О | Є | Ч | Л | Н | Р | Л | Ц | П | О | Б | А | Ж | А | Н | Н | Я | К | Ф | Н |
| Є | Ь | С | Ж | Е | А | Ь | Н | О | К | Г | А | Е | Є | А | Т | С | Т | Е | Ч | Ц | Т | Б | Е | Ф | Ц | Н | Я | З | Б |
| П | А | Р | О | Н | Р | Н | А | П | Д | А | Й | Б | Д | П | К | Ж | Ь | А | Н | Л | О | Н | В | Т | Н | Л | Е | Л | К |
| Е | Л | Н | Ж | Д | А | Л | Т | В | Р | К | Ж | О | Р | Е | Ф | Б | Н | К | В | Е | Н | К | Н | О | В | И | М | Н | Я |
| Р | Т | Л | Я | Н | П | Й | І | Є | А | Д | П | Є | П | О | К | К | Ж | Р | О | Ц | Т | О | Ч | Р | А | Б | О | Т | Н |
| Є | І | Ж | Й | З | А | Т | В | Л | Б | Й | Ф | А | Ч | Е | О | Л | Т | Е | Є | М | Е | Ж | Є | К | Я | Ж | Р | Ь | Є |
| Б | В | А | П | М | Р | Ь | О | Н | Р | А | О | Є | Л | Д | Ж | Й | А | Р | О | Г | У | А | Р | П | Є | Л | Х | А | Й |
| Й | С | Н | О | І | А | К | Ж | Р | О | К | О | М | Р | Л | Н | Ь | Є | М | И | Т | Ж | Н | Р | Й | В | Н | О | Л | Є |
| Ь | А | Т | Ь | Н | Г | Я | Р | Ф | Ж | Н | Л | Ь | Й | Г | А | К | Л | Ж | Н | Л | Д | И | Є | Ж | С | Я | Ч | Н | Ф |
| С | Р | Ж | П | А | Д | Ц | А | Й | Т | В | Ц | Я | П | Ю | Є | Й | Я | Ц | Ю | Й | Н | Є | Т | Л | В | Д | Б | О | В |
| П | У | Ш | Я | Ф | Й | Т | Є | Л | П | А | Ю | В | А | К | Ж | В | О | Т | А | О | П | А | Д | Е | Я | Н | Ю | П | С |
| Ж | В | Б | Р | І | С | В | Д | Ж | Ш | М | Є | Л | И | Ш | О | Ч | Т | Є | С | К | Т | Є | І | Ф | Т | А | В | А | Ь |
| Ь | С | Ж | З | Ю | Ж | А | Р | Ю | Ч | Р | А | Ь | Й | Л | Щ | С | Ь | И | Р | А | К | Ю | Р | А | О | Є | В | Ю | Т |
| П | А | У | Є | О | Ф | Ш | У | Є | С | Ж | Ф | З | О | Р | Ж | Є | Т | Й | Я | Ц | Щ | Є | Ж | Е | М | Д | Г | Д | А |
| П | Р | Д | Л | Й | Я | Л | З | П | А | К | Л | Й | П | А | Л | Ь | Е | В | Г | Ю | К | Й | С | Ц | Й | Ж | А | Р | О |
| К | Б | Й | Ю | Щ | О | К | І | Ю | Д | Н | Е | Х | А | Й | Є | Д | Ю | Л | П | А | Ь | Є | Е | О | Л | К | Я | Д | Ю |
| Ю | Л | О | Ч | А | В | Ь | Л | Є | Ч | В | О | Є | С | А | Л | Ж | Ч | О | В | І | Т | С | О | Д | А | Р | Л | О | Б |



Наша адреса: 130 119th St SE #C Everett, WA 98208
*Email: djerelo@verizon.net* Fax:425-513-0799; ' **425-750-1255** (реклама)

# Захистіть себе від свинячого грипу!

Найкращий захист від свинячого грипу, також звісного, як інфлуенца H1N1, це -щеплення від грипу H1N1. Воно є особливо важливим для людей з підвищенним ризиком захворювання та лікування у лікарні у разі зараження грипом:

- Вагітні жінки
- Немовлята та маленькі діти
- Особи з хронічними захворюваннями, як-от: діабет, астма, та серцеві хвороби.

Звертайтесь до Вашого лікаря, або до медичної установи, щоб отримати щеплення від грипу H1N1.



Якщо Вам потрібна подальша інформация, або в Вас немає лікаря, завітайте до www.kingcounty.gov/health/H1N1, або дзвоніть на «Гарячу лінію з питань грипу» (Flu Hotline) за номером 877-903-5464, з 9:00 до 17:00, з понеділка по п'ятницю. Якщо Вам потрібен перекладач, залишайтесь на лінії після привітання, та назвіть Вашу мову медсестрі. Перекладач приєднається до розмови (іноді треба зачекати).

*"Ми отримали щеплення від грипу H1N1. Мені спокійно тому, що я знаю, що я захистив(-ла) себе, свою дитину та своє майбутнє немовля."*

Public Health
Seattle & King County



604 West Meeker St,
Suite 206,
Kent, WA 98032
fax 253.859.2295

3002 Colby Ave., Suite 203,
Everett, WA 98201
fax 425.775.8016

19303 44th Ave
Lynnwood, WA 980
fax 425.775.80



# АДВОКАТИ

FELDMAN & LEE, P.S.

WWW.FELDMANLEE.COM

## АВТОМОБІЛЬНІ ТА ІНЩІ ВИДИ АВАРІЙ

- аварії на вантажних автомобілях
- велосипедні
- мотоциклетні
- аварії із залученням пішоходів
- укуси собак
- оплата послуг після здобуття компенсації

## КРИМІНАЛЬНЕ ПРАВО

- DUI
- незаконне зберігання або носіння вогнепальної зброї
- крадіжка
- серйозні порушення правил вуличного руху
- погрози, замахи і напади
- злочини неповнолітніх
- порушення умовних засуджень
- злочини, пов'язані з наркотиками
- федеральні кримінальні звинувачення

## СІМЕЙНЕ ПРАВО

- передшлюбні та післяшлюбні договори
- батьківський план
- аліменти
- розлучення
- розділ майна
- заповіт

Джеймс Фельдма
Брендон Фельдма
Каторжана Кростовс
Джозеф Джорд
Деві







КОСТЯНТИН
ПОЛОНСЬКИЙ
асистент адвоката

ПРЯМА ЛІН
253.859.248